

Самоходная установка для нанесения разметки LineLazer IV 250DC

334378B
RU

**Предназначено для применения материалов для нанесения разметки.
Только для профессионального применения.
Только для применения вне помещений.
Не для использования в опасных местах и взрывоопасных средах.**

Максимальная рабочая скорость: 16 км/ч (10 миль/ч)

Максимальное рабочее давление: 22,8 МПа, 228 бар (3300 фунтов/кв. дюйм)

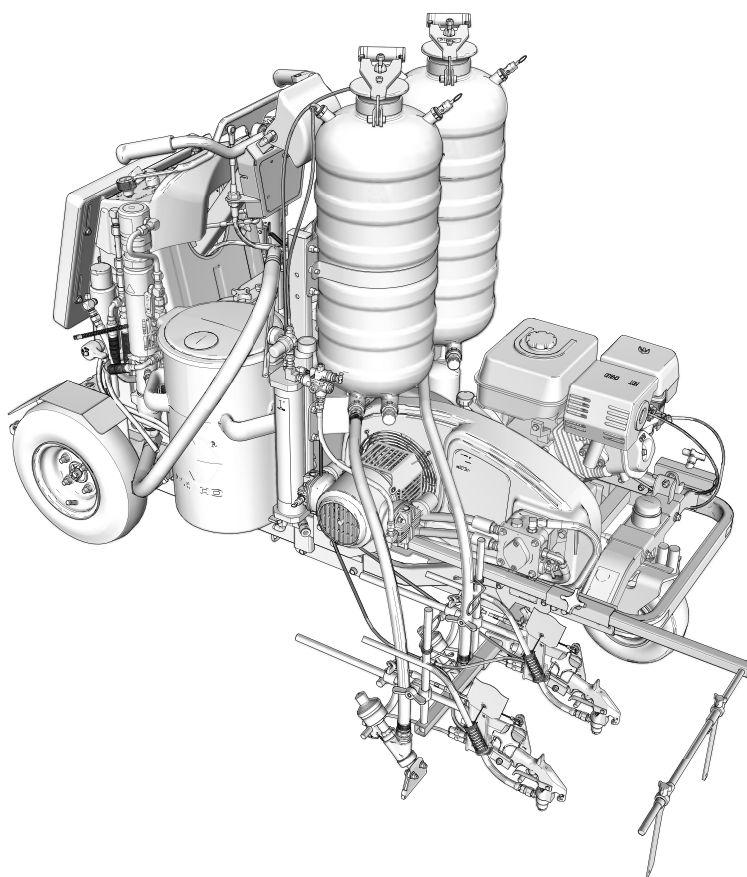


ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите все предупреждения и инструкции, содержащиеся в этом руководстве и руководстве по эксплуатации двигателя. Ознакомьтесь с элементами управления и надлежащим использованием оборудования. Сохраните эти инструкции.

Модель	Пистолеты	Система подачи каплей под давлением	Описание
24U242	2	Нет	LLIV 250DC
24U243	2	Да	LLIV 250DC
24U810	3	Нет	LLIV 250DC
24U820	3	Да	LLIV 250DC

Сопутствующие руководства:	
334053	Ремонт
334054	Детали
311254	Пистолет
309277	Насос
312307	Методы автоматического нанесения разметки
332230	Система подачи каплей под давлением (PBS)



Содержание

Предупреждения	3
Идентификация компонентов (уст. для нанес. разм.)	6
Идентификация компонентов (элементы управления)	7
Процедуру заземления (только для легковоспламеняющихся материалов)	8
Процедура снятия давления	8
Настройка/запуск	9
Блок наконечника SwitchTip и защитной насадки	11
Расположение пистолета	12
Установка пистолетов	12
Регулировка положений пистолетов	12
Монтажные кронштейны пистолета	13
Изменение положения пистолета (спереди и сзади)	13
Изменение положения пистолета (влево и вправо)	13
Регулировка кабеля пистолета	15
Изменение положения пускового курка	16
Таблица положений пистолета	17
Инструкции по управлению	18
Парковочный/аварийный тормоз	19
Включение привода	19
Регулировка прямой полосы	19
Регулировка высоты руля	20
Положение платформы при хранении	20
Регулировка передней опоры	20

Эксплуатация программ с интеллектуальным управлением	21
Дерево меню	21
Функции управления	22
Главное меню	23
Начальная настройка	24
Режим нанесения разметки	26
Режим измерений	27
Режим схемы	28
Калькулятор стояночного места	29
Калькулятор угла	30
Настройка/информация	31
Данные/информация	32
Информация (2)	33
Клавиши с глобальными символами	35
Очистка	36
Замена гидравлического масла и фильтра	37
Демонтаж	37
Установка	37
Технические характеристики	38
Стандартная гарантия компании Graco	40

Предупреждения

Следующие предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту этого оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а символы опасности указывают на риск, связанный с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных наклейках встречаются эти символы, обращайтесь к этим предупреждениям для справки. В настоящем руководстве во всех необходимых случаях могут применяться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных продуктов и не описанные в этом разделе.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
 	ОПАСНОСТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ Столкновение с другими транспортными средствами может привести к серьезной травме или смерти. • Не управляйте устройством в потоке дорожного движения. • В зонах автомобильного движения используйте надлежащие средства регулирования дорожного движения. • Соблюдайте местные правила дорожного движения и правила регулирования движения (например, руководство по единообразным средствам регулирования дорожного движения, Министерство транспорта США).
   	ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА Легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, в рабочей области могут загореться или взорваться. Во избежание пожара и взрыва соблюдайте указанные ниже меры предосторожности. • Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении. • Не заправляйте топливный бак при включенном или нагретом двигателе. Остановите двигатель и дайте ему остыть. Топливо огнеопасно и может загореться или взорваться в случае попадания на горячую поверхность. • Устраните все возможные источники возгорания, такие как сигнальные лампы, сигареты, переносные электролампы и синтетическую спецодежду (потенциальная опасность статического разряда). • В рабочей области не должно быть мусора, в том числе остатков растворителя, ветоши и бензина. • В случае присутствия легковоспламеняющихся газов не подключайте и не отключайте шнуры питания, не пользуйтесь переключателями, не включайте и не выключайте освещение. • Все оборудование в рабочей области должно быть заземлено. См. инструкции по заземлению. • Пользуйтесь только заземленными шлангами. • Если пистолет направлен в заземленную емкость, плотно прижимайте его к краю этой емкости. Используйте только токопроводящие и антистатические прокладки для емкостей. • Немедленно прекратите работу, если появится искра статического разряда или если вы ощутите разряд электрического тока. Не используйте оборудование, пока не выявите причину и не устраните ее. • В рабочей области должен находиться исправный огнетушитель.
  	ОПАСНОСТЬ ПРОКОЛА Жидкость под высоким давлением, поступающая из пистолета, через утечки в шлангах или разрывы в деталях, способна пробить кожу. Поврежденное место может выглядеть просто как порез, но это серьезная травма, которая может привести к ампутации. Немедленно обратитесь за хирургическим лечением. • Не распыляйте без установленной защитной насадки наконечника и защитного щитка пускового курка. • Включайте блокиратор пускового курка в перерывах между распылением. • Не направляйте пистолет на людей или какие-либо части тела. • Не закрывайте распылительный наконечник рукой. • Не пытайтесь остановить или отклонить утечку руками, другими частями тела, перчаткой или ветошью. • При прекращении распыления и перед очисткой, проверкой или обслуживанием оборудования необходимо выполнить процедуру снятия давления. • Перед эксплуатацией оборудования затяните все соединения подачи жидкости. • Ежедневно проверяйте шланги и соединительные муфты. Сразу же заменяйте изношенные или поврежденные детали.
	ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ Выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ, не имеющий запаха и цвета. Вдыхание угарного газа может привести к смерти. • Не работайте в закрытом помещении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

	ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ АЛЮМИНИЕВЫМИ КОМПОНЕНТАМИ ПОД ДАВЛЕНИЕМ Использование в находящемся под давлением оборудовании жидкостей, не совместимых с алюминием, может послужить причиной возникновения сильной химической реакции и повреждения оборудования. Игнорирование этого предупреждения может привести к смертельному исходу, серьезной травме или порче имущества. • Не используйте 1,1,1-трихлорэтан, метилхлорид, а также растворители на основе галогенизированного углеводорода и жидкости, содержащие эти растворители. • Многие другие жидкости также могут содержать вещества, вступающие в реакцию с алюминием. Уточняйте совместимость у поставщика материала.
 	ОПАСНОСТЬ ЗАПУТЫВАНИЯ Вращающиеся детали могут нанести серьезную травму. • Держитесь на расстоянии от движущихся деталей. • Не работайте с оборудованием при снятых защитных насадках или крышках. • При работе с оборудованием не надевайте просторную одежду и ювелирные украшения, завязывайте длинные волосы. • Оборудование может включиться без предварительных сигналов. Прежде чем проверять, перемещать или обслуживать оборудование, выполните процедуру снятия давления и отключите все источники питания.
 	ОПАСНОСТЬ РАНЕНИЯ ДВИЖУЩИМИСЯ ДЕТАЛЯМИ Движущиеся детали могут прищемить, порезать или отсечь пальцы и другие части тела. • Держитесь на расстоянии от движущихся деталей. • Не работайте с оборудованием при снятых защитных насадках или крышках. • При работе с оборудованием не надевайте просторную одежду и ювелирные украшения, завязывайте длинные волосы. • Оборудование может включиться без предварительных сигналов. Прежде чем проверять, перемещать или обслуживать оборудование, выполните процедуру снятия давления и отключите все источники питания.
	ОПАСНОСТЬ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ Неправильное применение может привести к смерти или серьезной травме. • Не работайте с устройством в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения. • Не превышайте максимальное рабочее давление или температуру компонента системы с наименьшими номинальными значениями. См. раздел Технические данные во всех руководствах по эксплуатации оборудования. • Используйте жидкости и растворители, совместимые со смачиваемыми деталями оборудования. См. раздел "Технические данные" во всех руководствах по эксплуатации оборудования. Прочтите предупреждения производителя жидкостей и растворителей. Для получения полной информации о материале запросите паспорт безопасности материалов у дистрибьютора или продавца. • Не покидайте рабочую область, пока оборудование находится под напряжением или под давлением. • Когда оборудование не используется, выключите его и выполните процедуру снятия давления. • Ежедневно проверяйте оборудование. Сразу же ремонтируйте или заменяйте поврежденные или изношенные детали, используя при этом только оригинальные запасные части производителя. • Не изменяйте и не модифицируйте оборудование. Модификация или изменение оборудования может привести к отмене официальных разрешений и созданию угроз безопасности. • Убедитесь в том, что все оборудование рассчитано и утверждено для работы в условиях, в которых предполагается его использование. • Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации обратитесь к дистрибьютору. • Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся частей и горячих поверхностей. • Не скручивайте и не перегибайте шланги, не тяните за них оборудование. • Не пускайте детей и животных в рабочую область. • Соблюдайте все применимые правила техники безопасности. • Не перевозите пассажиров. • Проверьте рабочую область на наличие препятствий, которые находятся на небольшом расстоянии над головой (например, дверные проемы, ветки деревьев, потолки площадок для стоянки) и избегайте столкновения с ними.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ В СВЯЗИ С НАЛИЧИЕМ АККУМУЛЯТОРА

При неправильном обращении аккумулятор может протечь или взорваться, а также нанести ожоги и стать причиной взрыва. Содержимое открытого аккумулятора может вызвать серьезное раздражение и/или химические ожоги. При попадании на кожу промойте пораженный участок водой с мылом. При попадании в глаза промойте их водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь к врачу.

- Следует использовать аккумулятор только предназначенного для этого оборудования типа. См. раздел **Технические данные**.
- Техническое обслуживание аккумуляторов должно выполняться исключительно персоналом, обученным работе с аккумуляторами и ознакомленным со всеми мерами предосторожности, или под наблюдением этого персонала. Не допускайте посторонний персонал к работе с аккумулятором.
- Не утилизируйте аккумуляторы путем сжигания. Аккумулятор может взорваться.
- При утилизации придерживайтесь местных норм и/или предписаний.
- Не вскрывайте и не повреждайте аккумулятор. Вытекающий из аккумулятора электролит токсичен и вреден для кожи и глаз.
- Снимайте часы, кольца и другие металлические предметы.
- Используйте инструменты исключительно с изолированными ручками. Не кладите на аккумулятор инструменты и другие металлические приборы.



ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ

Во время работы поверхности оборудования и жидкость могут сильно нагреваться. Во избежание получения сильных ожогов выполняйте указанные далее правила безопасности.

- Не прикасайтесь к нагретой жидкости или оборудованию.



СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

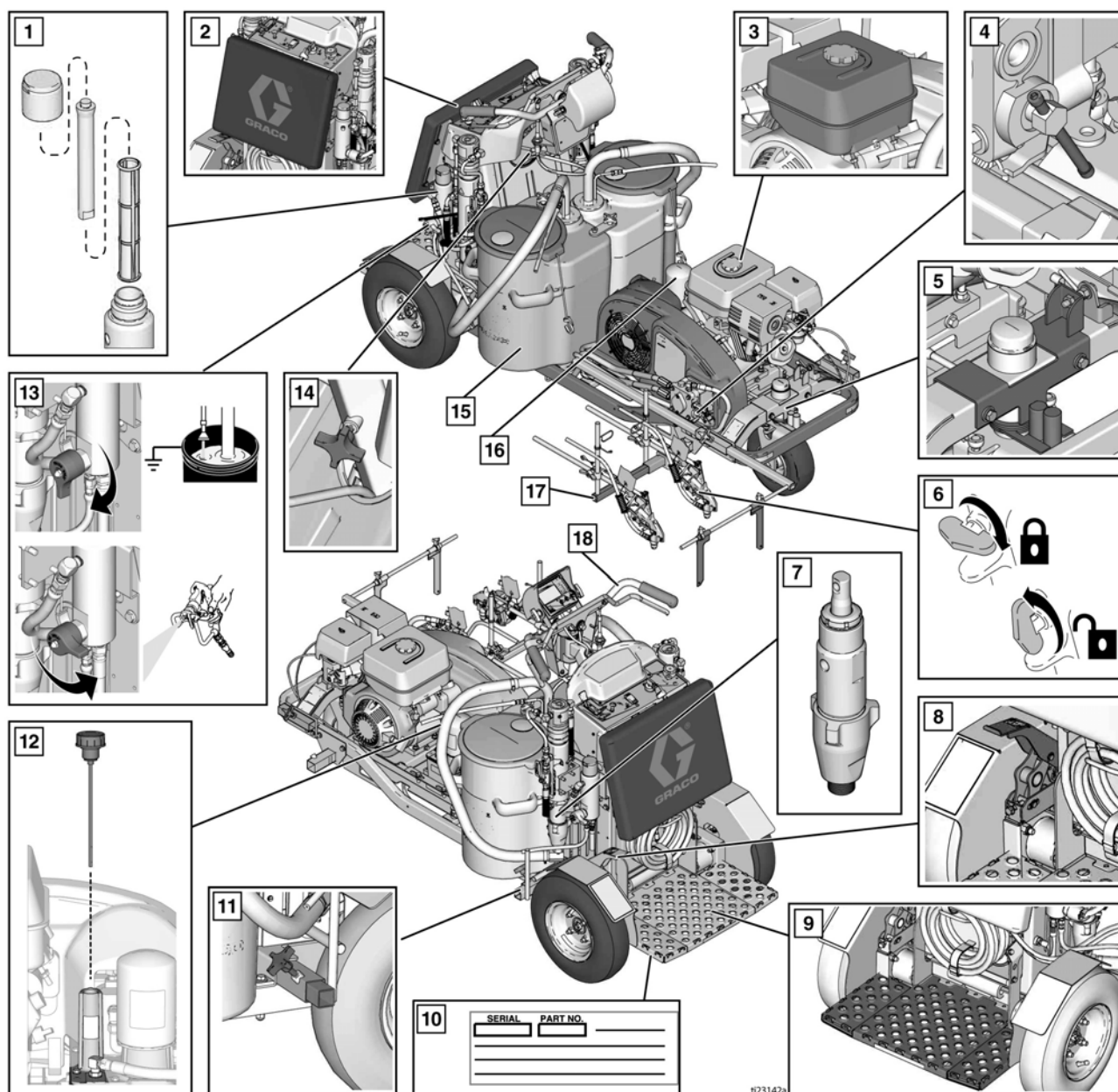
В рабочей области используйте соответствующие средства защиты во избежание серьезных травм, в том числе повреждений органов зрения, потери слуха, ожогов и вдыхания токсичных газов. Ниже указаны некоторые средства индивидуальной защиты.

- Защитные очки и средства защиты органов слуха.
- Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем жидкости и растворителя.

ЗАКОНОПРОЕКТ 65 ШТАТА КАЛИФОРНИЯ

Это изделие содержит химическое вещество, которое в штате Калифорния считается способным вызывать раковые заболевания, врожденные пороки и наносить вред репродуктивной системе. Мойте руки после работы.

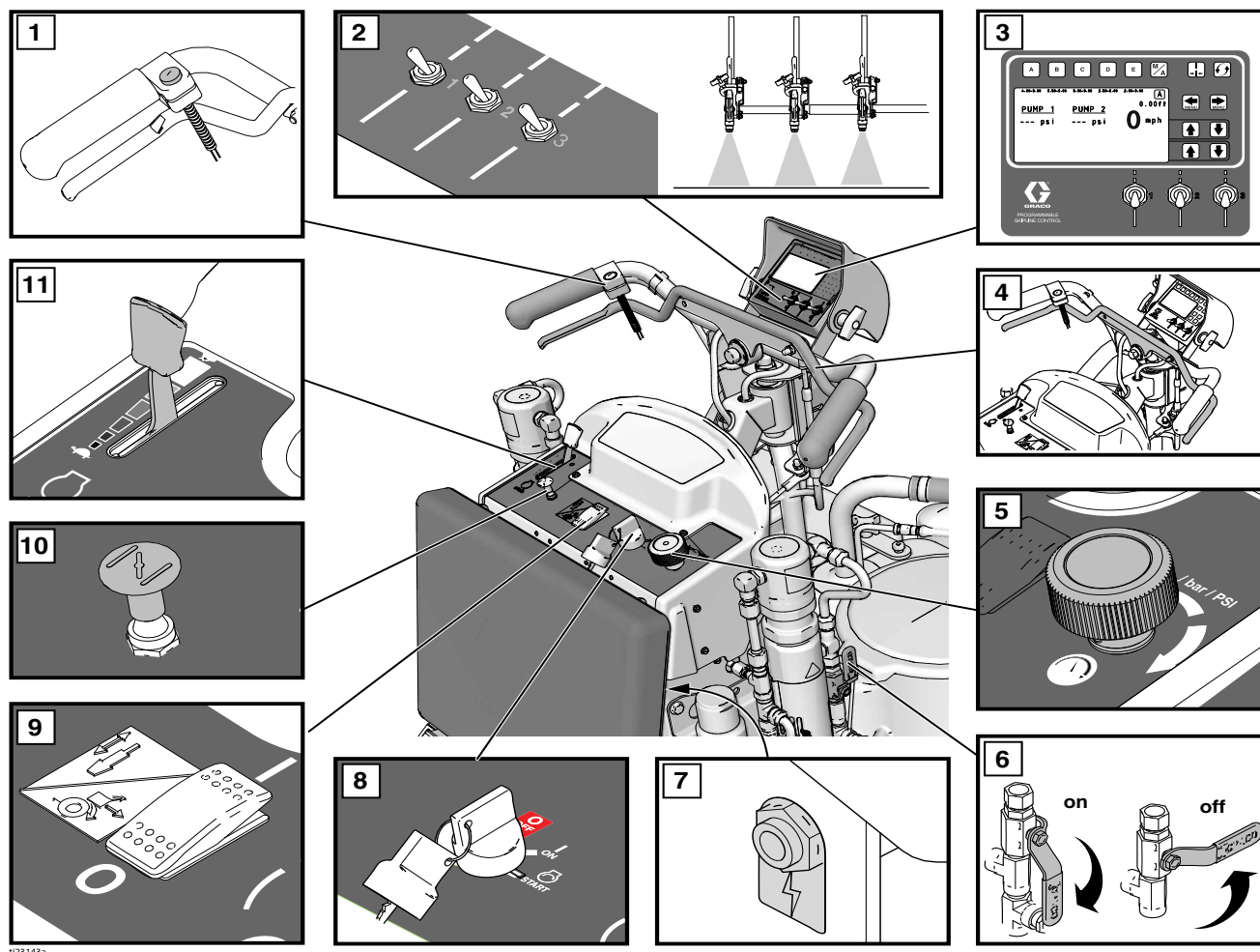
Идентификация компонентов (уст. для нанес. разм.)



1	Фильтр краски, обе стороны
2	Регулируемая опора
3	Крышка системы подачи топлива на двигатель
4	Перепускной клапан двигателя колеса
5	Регулятор нанесения ровных полос
6	Блокиратор пускового курка пистолета
7	Поршневой насос, обе стороны
8	Тормоз
9	Платформа оператора

10	Наклейка с серийным номером под платформой оператора
11	Монтажный кронштейн заднего пистолета, обе стороны
12	Заливная крышка/уровнемер
13	Клапан заправки/слива, обе стороны
14	Ручка регулировки высоты руля
15	Два бункера для краски (56 литров/15 галлонов)
16	Фильтра гидравлического масла
17	Монтажный кронштейн переднего пистолета, обе стороны
18	Рукоятка рулевого управления

Идентификация компонентов (элементы управления)



1	Регулятор пускового курка пистолета
2	Переключатели пистолетов 1, 2, 3
3	Дисплей
4	Рычаг переднего/заднего хода
5	Регулятор давления

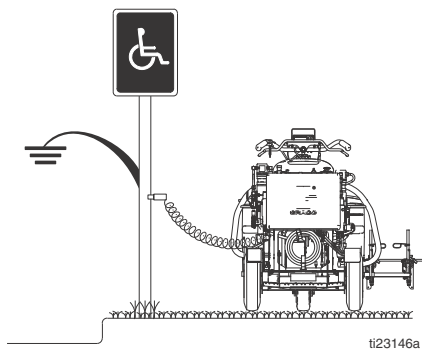
6	Клапан гидравлического насоса, обе стороны
7	Вспомогательный разъем 12 В
8	Клавишный переключатель двигателя, положения "Off" (Выкл), "On" (Вкл), "Start" (Запуск)
9	Переключатель муфты сцепления двигателя
10	Воздушная заслонка двигателя
11	Дроссельная заслонка двигателя

Процедуру заземления (только для легковоспламеняющихся материалов)

--	--	--	--	--	--	--

Для снижения риска статического разряда оборудование необходимо заземлить. Искры статического разряда могут привести к возгоранию или взрыву паров. Заземление предусматривает провод для отвода электрического тока.

1. Расположите установку для нанесения разметки таким образом, чтобы шины не попадали на тротуар.
2. В комплектацию установки для нанесения разметки также входит зажим заземления. Зажим заземления необходимо присоединить к заземленному предмету (например, к металлическому указательному столбу).

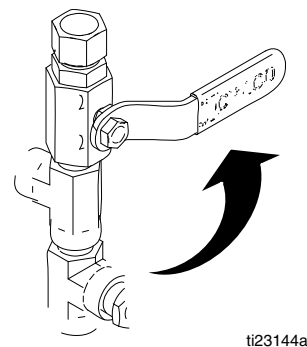


Процедура снятия давления

--	--	--	--	--	--

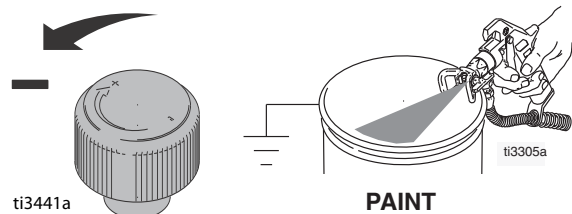
Это оборудование будет оставаться под давлением до тех пор, пока давление не будет снято вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной жидкостью под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте процедуру снятия давления после каждого завершения распыления и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

1. При использовании легковоспламеняющихся материалов необходимо провести **процедуру заземления**.
2. Установите оба (2) клапана насоса в положение **ВЫКЛЮЧЕНИЯ. ВЫКЛЮЧИТЕ** двигатель.

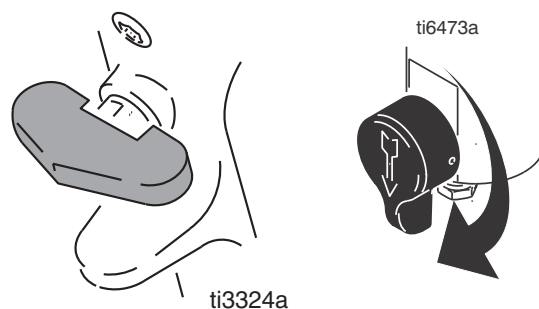


ti23144a

3. Установите регулятор давления на минимальное значение. Для снятия давления нажмите пусковой курок всех пистолетов.



4. Включите блокираторы пусковых курков всех пистолетов. Поверните оба (2) клапана заправки вниз.

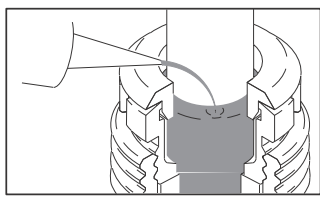


Настройка/запуск

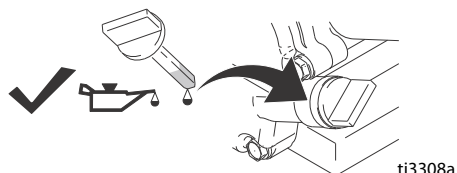
--	--	--	--	--	--

Это оборудование будет оставаться под давлением до тех пор, пока давление не будет снято вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной жидкостью под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте процедуру снятия давления после каждого завершения распыления и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

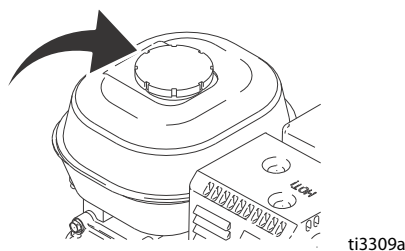
1. Выполните **Процедуру заземления (только для легковоспламеняющихся материалов)**, стр. 8 при использовании легковоспламеняющихся материалов.
2. Заполните обе (2) гайки щелевого уплотнения жидкостью для щелевого уплотнения (TSL), чтобы снизить степень износа.



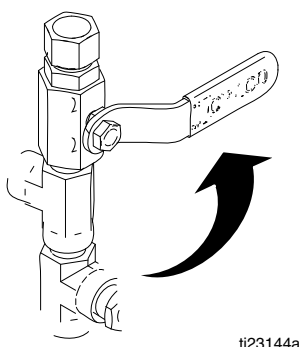
3. Проверяйте уровень масла в двигателе. Добавляйте масло SAE 10W-30 (летом) или 5W-30 (зимой). См. руководство по эксплуатации двигателя.



4. Наполните топливный бак.

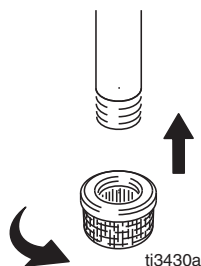


5. Установите оба (2) клапана насоса в положение **ВЫКЛЮЧЕНИЯ**.



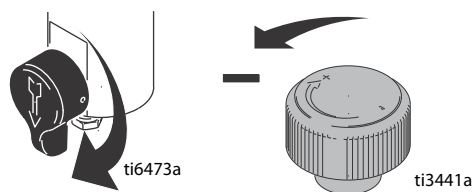
ti23144a

6. Установите оба (2) сетчатых фильтра, если они не установлены.



ti3430a

7. Поверните оба (2) клапана заправки вниз. Поверните регулятор давления против часовой стрелки, установив минимальное значение.

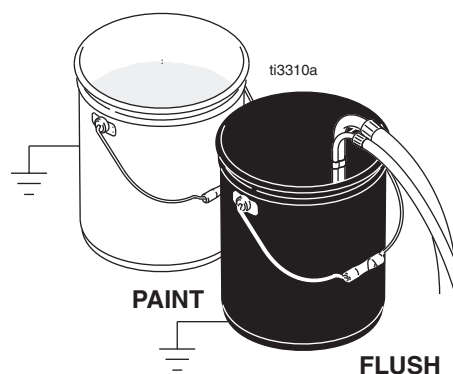


ti6473a

ti3441a

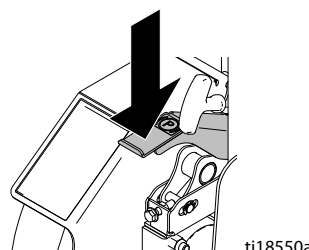
ПРИМЕЧАНИЕ. Минимально допустимый размер шланга, который обеспечивает надлежащую работу распылителя, составляет 9,5 мм x 3,3 мм (3/8 дюйма x 11 футов).

8. Поместите обе (2) сифонные трубки в заземленную металлическую емкость, частично наполненную жидкостью для промывки. Подсоедините провод заземления к правильному грунтовому заземлению. Для вымывания красок на водной основе используйте воду. Для вымывания масляных красок и консервирующей смазки используйте уайт-спирит.



ti3310a

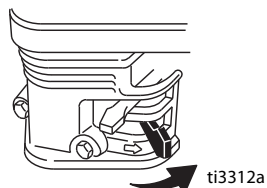
9. Используйте тормозной механизм.



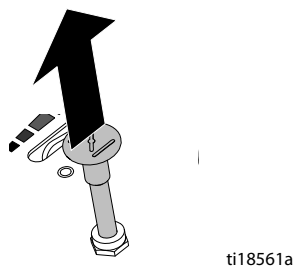
ti18550a

10. Запустите двигатель, выполнив следующие действия.

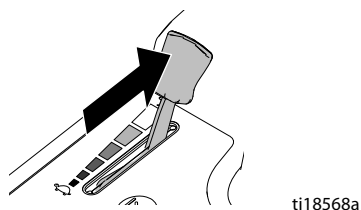
- а. Установите топливный клапан в открытое положение.



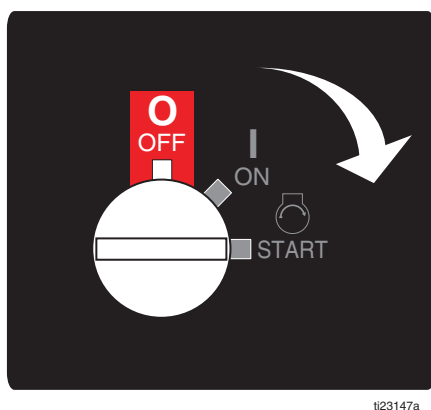
- б. Установите воздушную заслонку в закрытое положение.



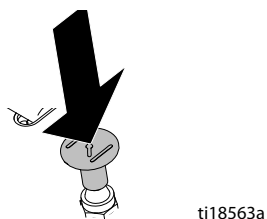
- в. Установите дроссельную заслонку на высокую скорость.



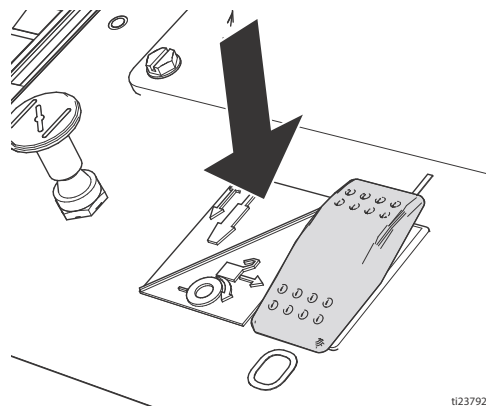
- г. Поверните клавишный переключатель двигателя по часовой стрелке в положение ЗАПУСКА.



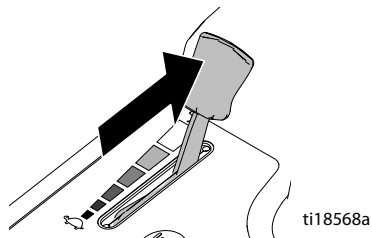
- е. После запуска двигателя откройте воздушную заслонку.



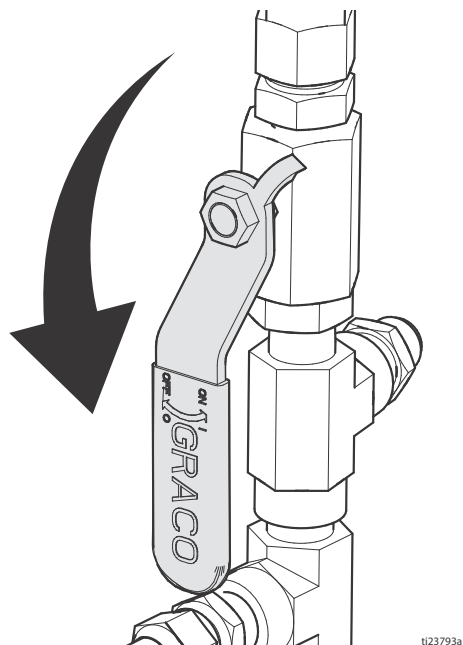
11. Установите переключатель муфты сцепления двигателя в положение ВКЛЮЧЕНИЯ.



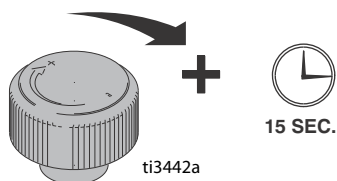
12. Установите дроссельную заслонку в необходимое положение.



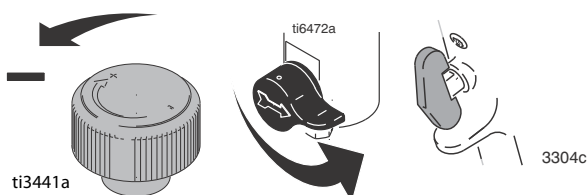
13. Установите оба (2) клапана насоса в положение **ВКЛЮЧЕНИЯ** (насосы активны).



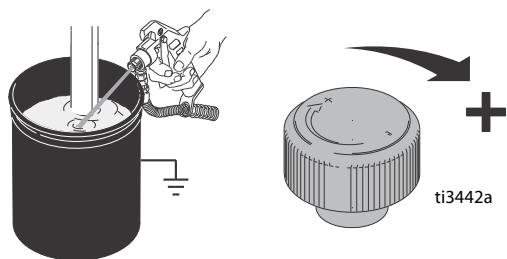
14. Увеличивайте давление до величины, которая достаточна для запуска насоса. Циркулируйте жидкость в течение 15 секунд.



15. Уменьшите давление и поверните оба клапана заправки в горизонтальное положение. Отключите блокиратор пускового курка пистолета.



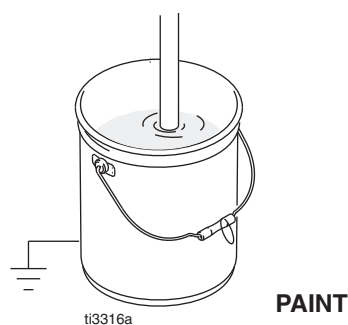
16. Направьте все пистолеты в заземленную металлическую емкость для промывки. Нажмите пусковые курки пистолетов и медленно повышайте давление жидкости, пока насос не начнет работать равномерно.



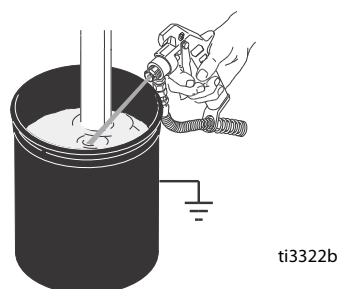
Во избежание получения травмы прокола кожи не останавливайте протечки руками или ветошью.					

17. Осмотрите фитинги на признаки утечек. В случае утечки немедленно **ВЫКЛЮЧИТЕ** распылитель. Проведите **процедуру снятия давления**. Затяните подтекающие фитинги. Повторите процедуру **запуска**, шаги 1–17. Если утечек не обнаружено, продолжайте нажимать пусковой курок пистолета, пока система не будет тщательно промыта. Перейдите к шагу 18.

18. Поместите сифонную трубку в емкости с краской.

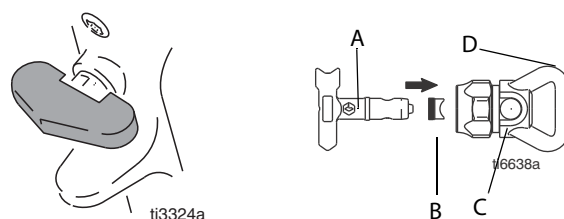


19. Направьте все пистолеты в емкость с жидкостью для промывки и нажимайте на пусковые курки, пока не появится краска. Соберите наконечники и защитные насадки.

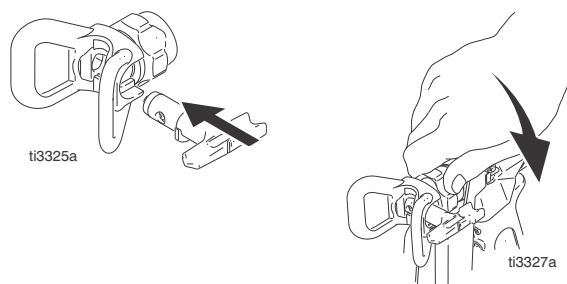


Блок наконечника SwitchTip и защитной насадки

1. Включите блокиратор пускового курка. Используйте конец наконечника SwitchTip (A), чтобы вдавить уплотнение OneSeal (B) в защитную насадку наконечника (D) таким образом, чтобы кривая соответствовала отверстию для наконечника (C).



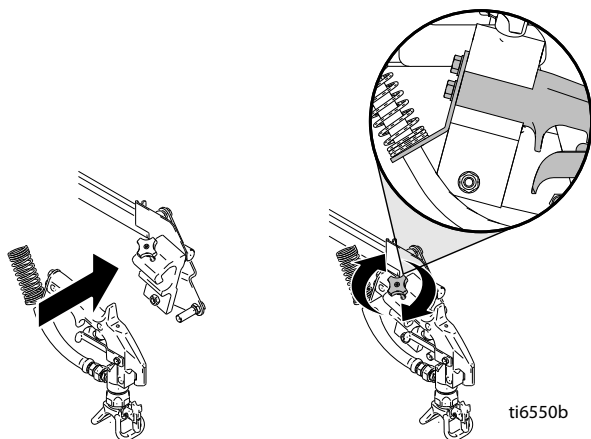
2. Вставьте наконечник SwitchTip в отверстие для наконечника и плотно навинтите блок на пистолет.



Расположение пистолета

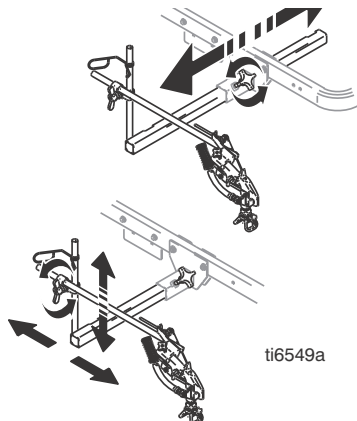
Установка пистолетов

1. Вставьте пистолеты в держатели. Закрепите зажимы.

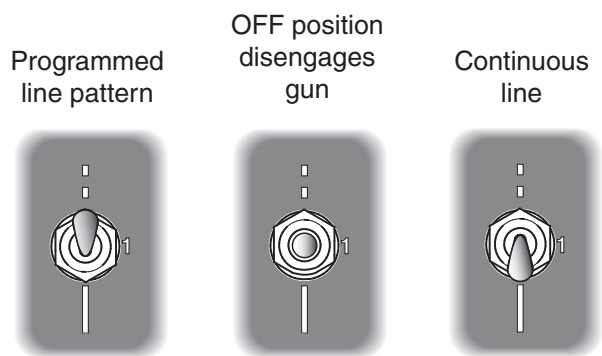


Регулировка положений пистолетов

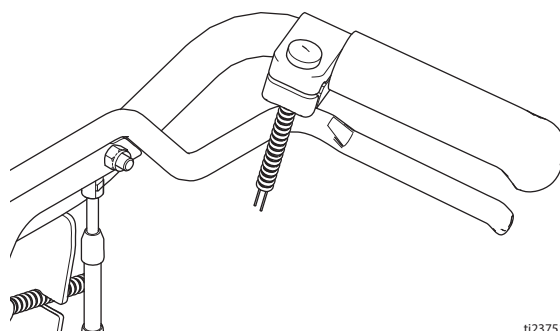
2. Регулировка положений пистолетов: вверх/вниз, вперед/назад, влево/вправо. Примеры см. в **таблице положений пистолета**, стр. 17.



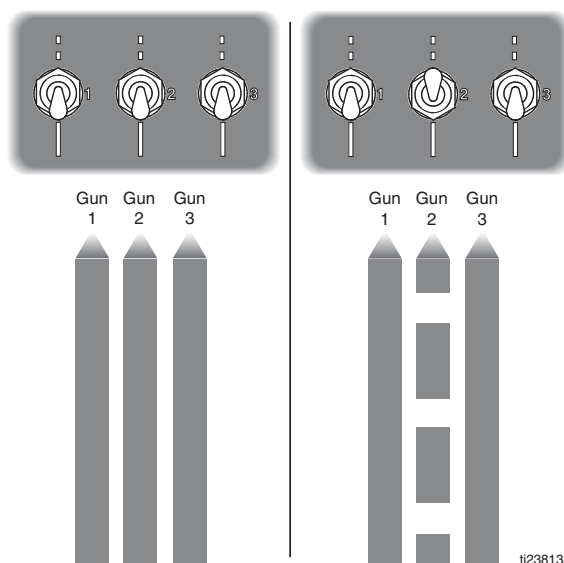
3. Используйте три переключателя пистолетов, чтобы определить, какие из них активны. Каждый переключатель пистолета имеет 3 положения: запрограммированный шаблон нанесения линий, положение ВЫКЛЮЧЕНИЯ и положение нанесения сплошных линий.



4. Для включения пистолетов используйте регуляторы пусковых курков.

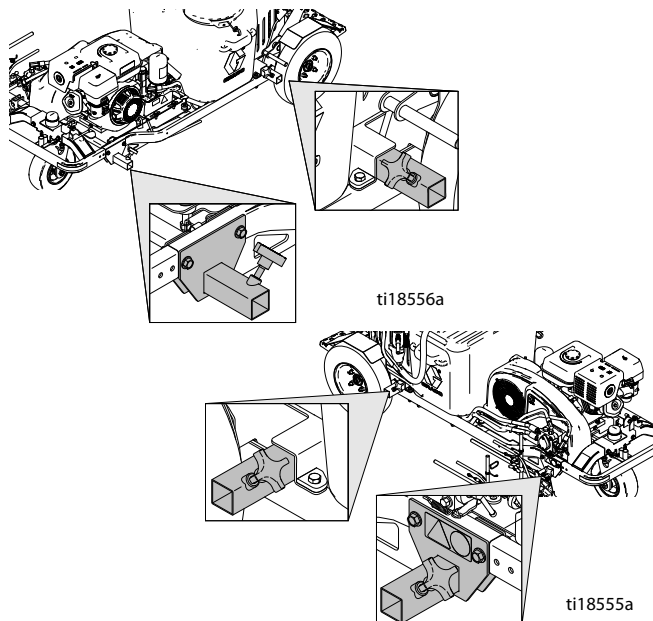


Два примера.



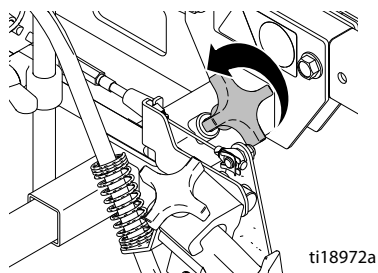
Монтажные кронштейны пистолета

Это устройство оснащено монтажными кронштейнами переднего и заднего пистолета с каждой стороны.

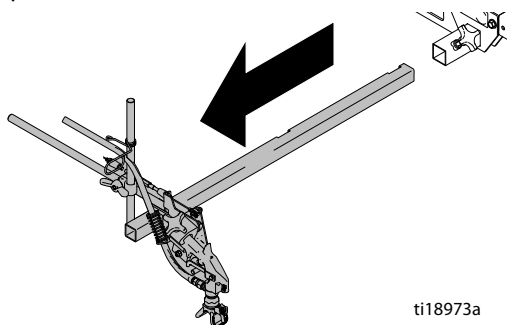


Изменение положения пистолета (спереди и сзади)

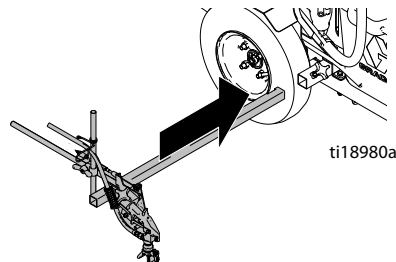
1. Ослабьте ручку монтажного кронштейна пистолета и выньте пистолет из отверстия опоры кронштейна.



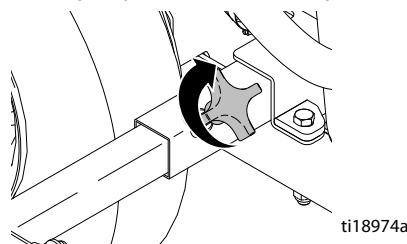
2. Выньте блок монтажного кронштейна пистолета (включая пистолет и шланги) из отверстия опоры кронштейна.



3. Вставьте блок монтажного кронштейна пистолета в нужное отверстие опоры кронштейна.



4. Затяните ручку монтажного кронштейна пистолета на опоре кронштейна с отверстием.



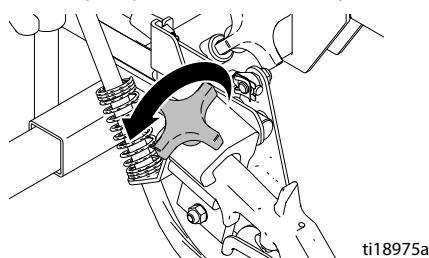
УВЕДОМЛЕНИЕ

Проверьте надежность закрепления всех шлангов, кабелей и проводов на кронштейне и убедитесь, что они НЕ трутся о шины. Контакт с шиной колеса приведет к повреждению шлангов, кабелей и проводов.

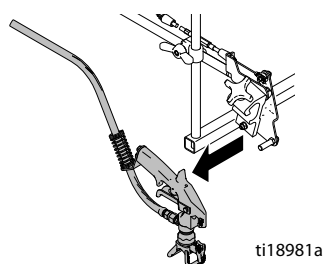
Изменение положения пистолета (влево и вправо)

Демонтаж

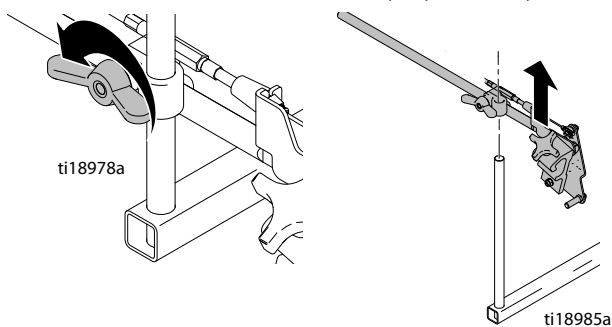
1. Ослабьте ручку монтажного кронштейна пистолета на опоре кронштейна с отверстием.



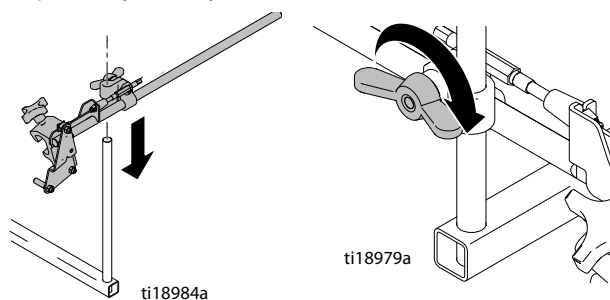
2. Извлеките пистолеты из пистолетных установок. Шланги пистолета имеют цветовые обозначения: пистолет 1 – синий, пистолет 2 – зеленый, пистолет 3 – черный.



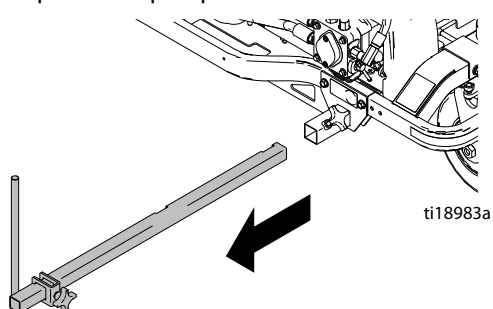
3. Ослабьте барашковую гайку для крепления пистолета и извлеките пистолетную установку.



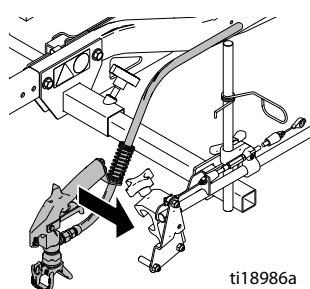
2. Установите пистолетную установку на блок монтажного кронштейна пистолета и затяните барашковую гайку.



4. Выньте блок монтажного кронштейна пистолета из отверстия опоры кронштейна.



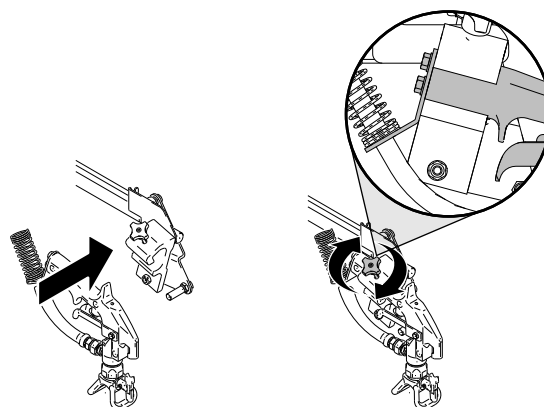
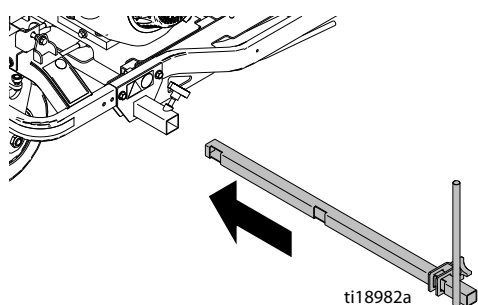
3. Установите пистолеты в пистолетные установки.



4. Затяните ручку кронштейна в держателе.

Установка

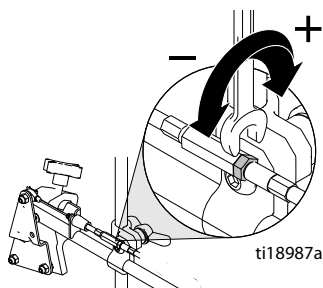
1. Вставьте блок монтажного кронштейна пистолета в отверстие опоры кронштейна.



ПРИМЕЧАНИЕ. Проверьте надежность закрепления всех шлангов, кабелей и проводов на кронштейне.

Регулировка кабеля пистолета

Регулировка кабеля пистолета увеличит или уменьшит зазор между планкой пускового курка и пусковым курком пистолета. Для регулировки зазора пускового курка выполните следующие шаги.

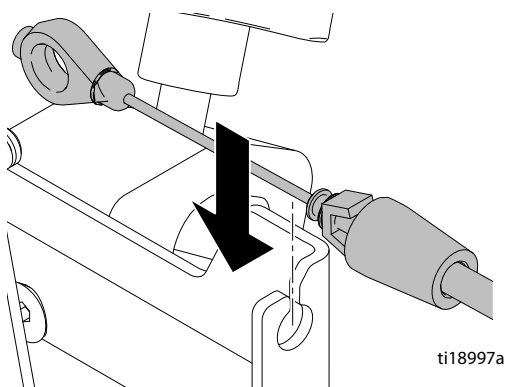


1. Используйте гаечный ключ для ослабления зажимной гайки на устройстве регулировки кабеля.
2. Ослабьте или затяните устройство регулировки до желаемого результата. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чем больше вращений будет сделано, тем меньше будет зазор между планкой пускового курка и пусковым курком пистолета.
3. Используйте гаечный ключ для затяжки зажимной гайки на устройстве регулировки кабеля.

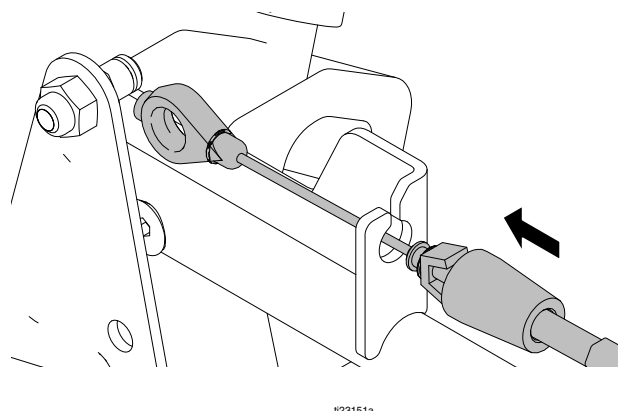
Добавление кабеля пистолета

Эта установка для нанесения разметки оснащена тремя приводами пистолета. Каждый привод пистолета может запускать два кабеля. Для установки дополнительного (от 3 до 6) пистолета присоедините кабель к необходимой тяге привода.

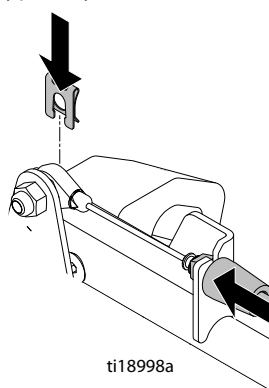
1. Выберите необходимый конец кабеля с помощью устройства регулировки.
2. Установите наружный кабель в прорезь кабельного кронштейна.



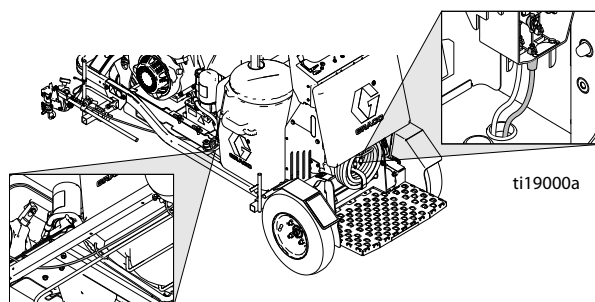
3. Вставьте пластиковый держатель кабеля в отверстие кабельного кронштейна.



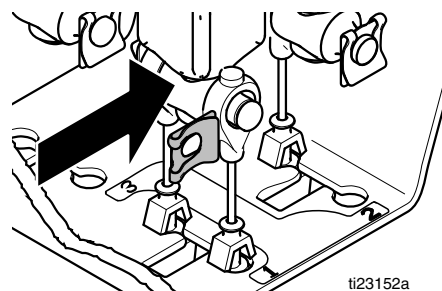
4. Установите конец кабеля на штифт планки пускового курка и установите съемную насадку.



5. Протяните кабель вокруг устройства и через отверстия для кабеля за установкой шланга.



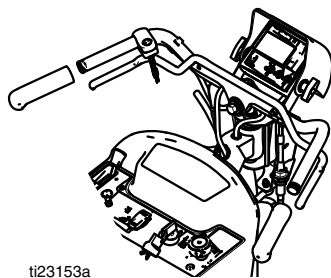
6. Протяните концевую петлю кабеля через треугольное отверстие в кронштейне и вставьте пластиковый держатель кабеля в кронштейн привода. Установите конец кабеля на тягу привода и установите съемную насадку.



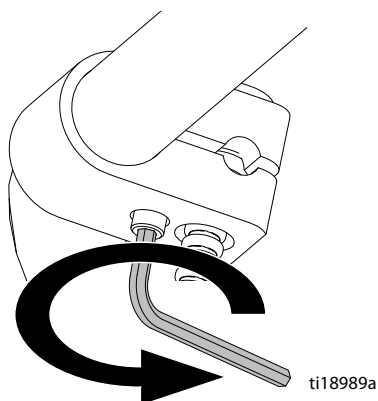
Изменение положения пускового курка

Демонтаж

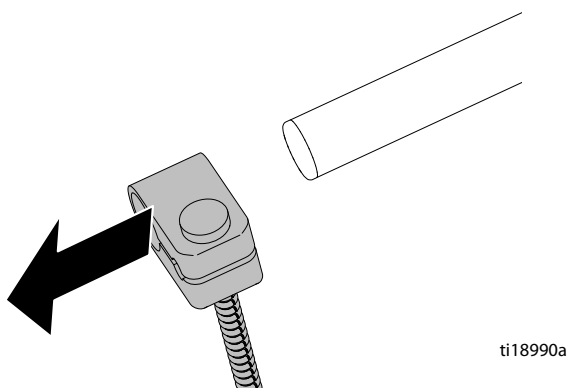
1. Снимите обе рукоятки с руля (для этого хорошо подойдет распыление сжатого воздуха на конец рукоятки).



2. Используйте универсальный гаечный ключ для ослабления болта крепежного зажима пускового курка.

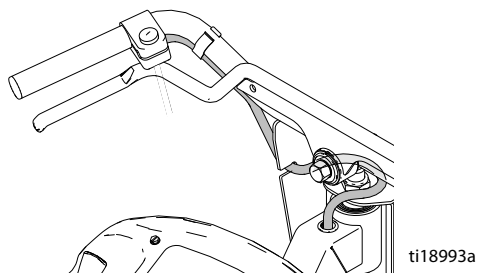


3. Снимите блок пускового курка с руля.

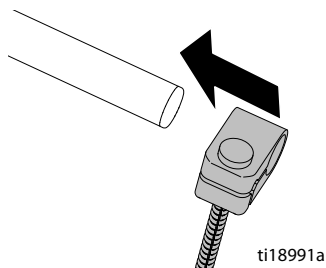


Установка

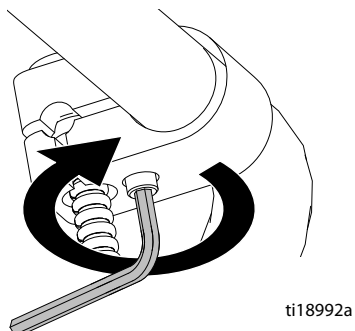
1. Протяните провод пускового курка на другую сторону руля. Убедитесь в том, что провод протянут за колонкой рулевого управления через отверстие для провода в рулевой пластине и продет в зажим для провода на руле.



2. Установите блок пускового курка на желаемый руль.



3. Используйте универсальный гаечный ключ для затяжки болта крепежного зажима пускового курка.



4. Замените рукоятки.

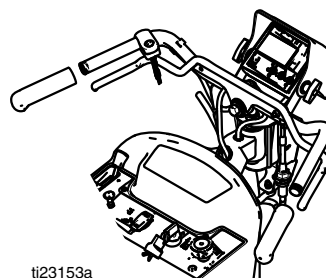
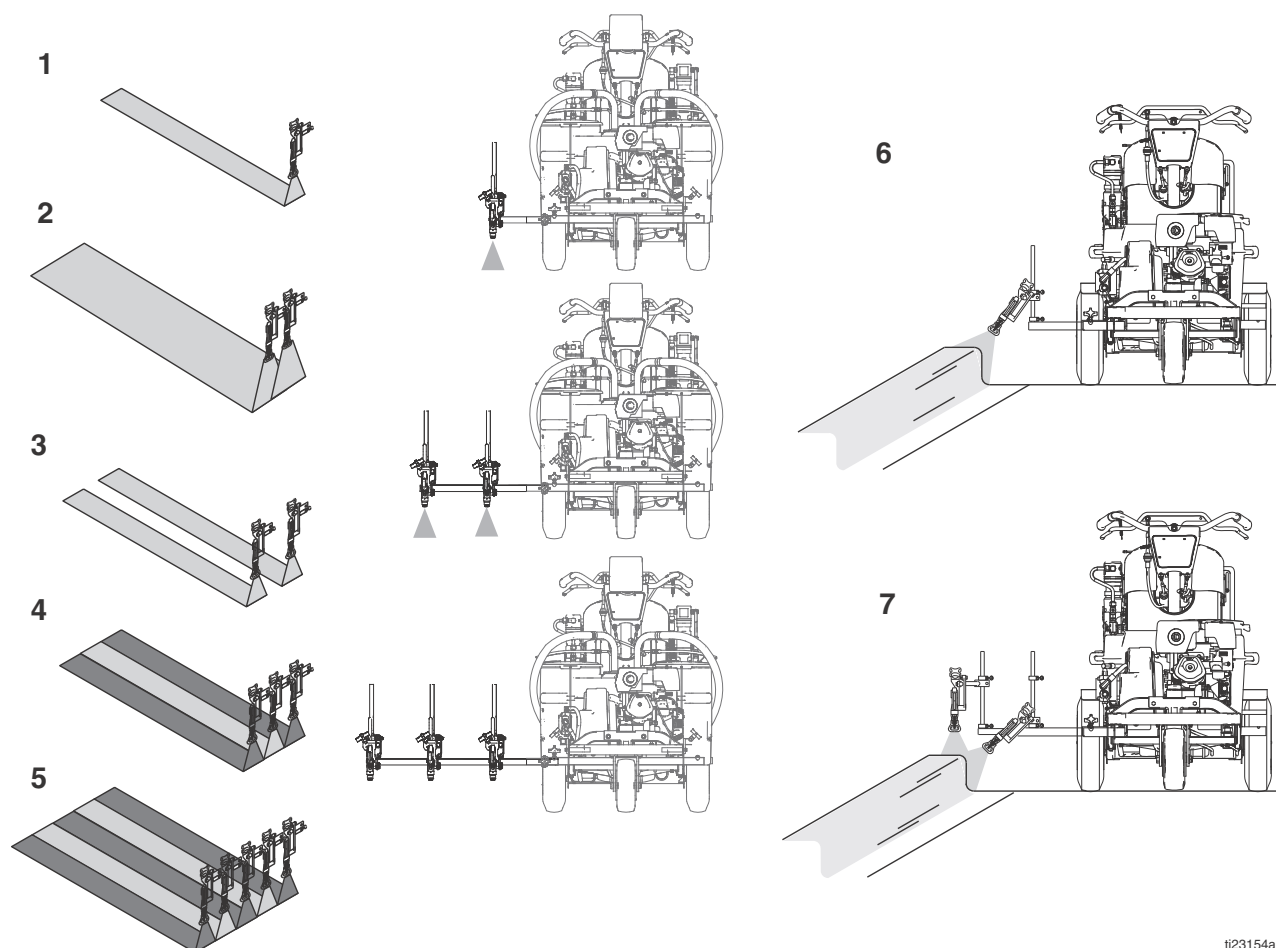


Таблица положений пистолета



ti23154a

1	Одна линия
2	Одна линия шириной до 61 см (24 дюйма)
3	Две линии
4	Одна линия с двумя выделенными линиями
5	Две линии с тремя выделенными линиями
6	Один бордюрный пистолет
7	Два бордюрных пистолета

Инструкции по управлению

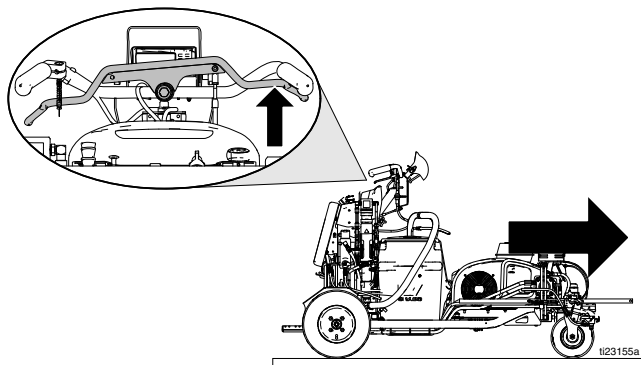


Выполните запуск, см. раздел **Настройка/запуск**, стр. 9.

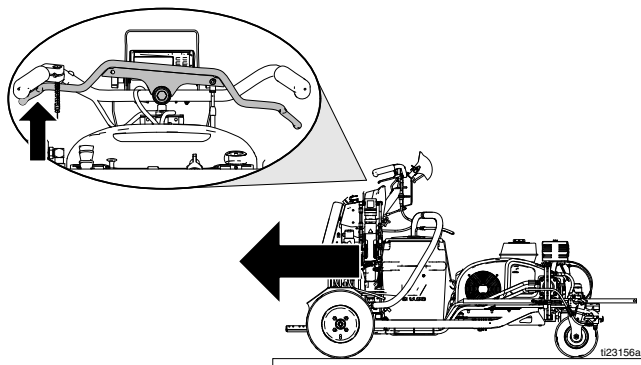
Для контроля всех движений во время работы используйте руль установки для нанесения разметки LineStriper. В дополнение к управлению поворотами установки для нанесения разметки LineStriper руль также контролирует движение вперед и назад посредством переключения рычага управления вперед и назад.

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь в том, что задействован перепускной клапан двигателя колеса (см. стр. 19).

Для движения вперед необходимо сделать следующее. Отключите тормоз и медленно потяните рычаг управления в правую сторону от руля.

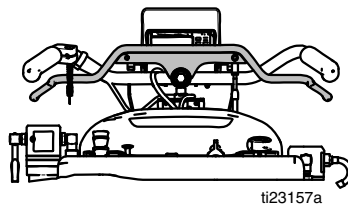


Для движения назад необходимо сделать следующее. Медленно потяните рычаг управления в левую сторону от руля.



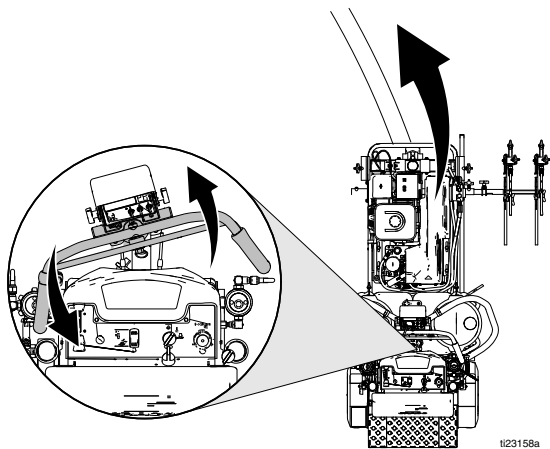
Для остановки необходимо сделать следующее.

Отпустите рычаг управления и позвольте ему вернуться в центральное положение.

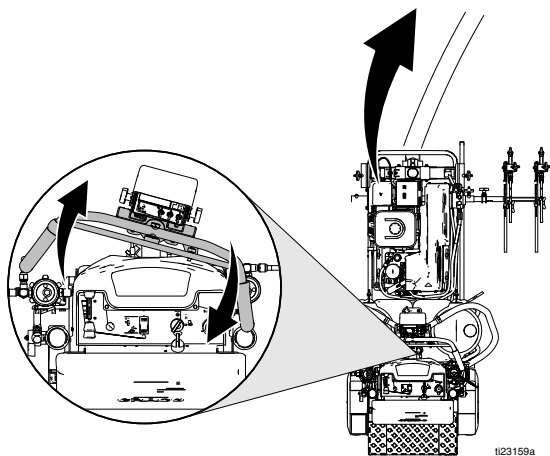


ti23157a

Для поворота направо и налево необходимо сделать следующее. Поверните руль направо или налево для управления поворотами установки для нанесения разметки LineStriper.



ti23158a

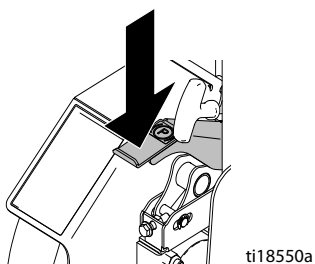


ti23159a

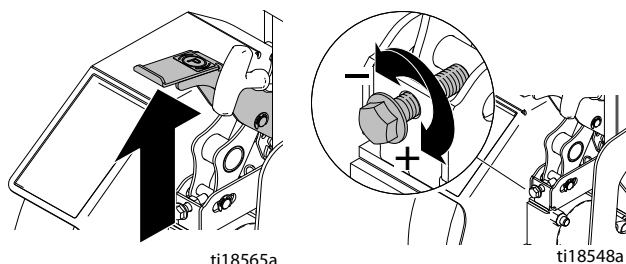
Парковочный/аварийный тормоз

Это устройство оснащено парковочным тормозом. Если устройство не находится в процессе работы, всегда используйте парковочный тормоз. Тормоз также может использоваться для снижения скорости машины в аварийной ситуации.

1. Опустите рычаг управления для включения парковочного тормоза.



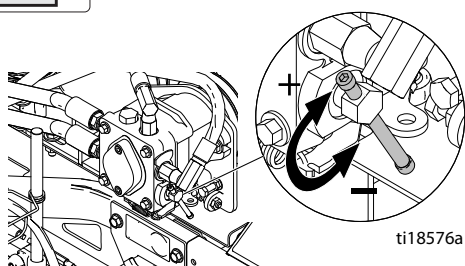
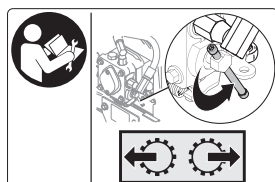
2. Поднимите ногой рычаг тормоза для отключения парковочного тормоза.



ПРИМЕЧАНИЕ. Отрегулируйте винт для увеличения или уменьшения прилагаемого для торможения усилия.

Включение привода

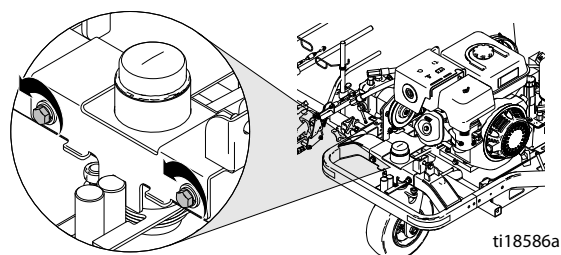
Перепускной клапан двигателя колеса позволяет оператору отключить натяжение колеса и запустить устройство. Сделайте один полный круг против часовой стрелки для отключения.



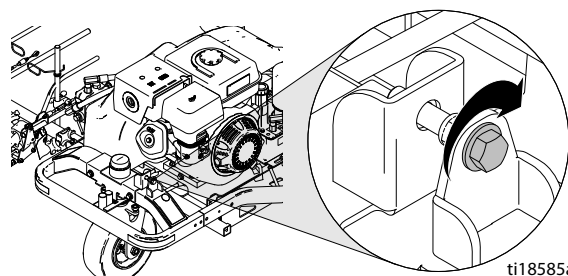
Регулировка прямой полосы

Переднее колесо установлено по центру устройства и позволяет оператору наносить прямые полосы. С течением времени колесо может сместиться и может понадобиться его регулировка. Для повторного расположения переднего колеса по центру выполните следующие действия.

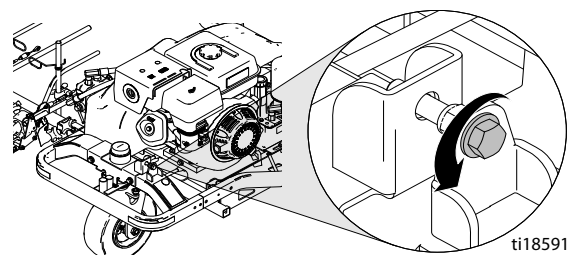
1. Ослабьте два болта на выравнивающей плите колеса.



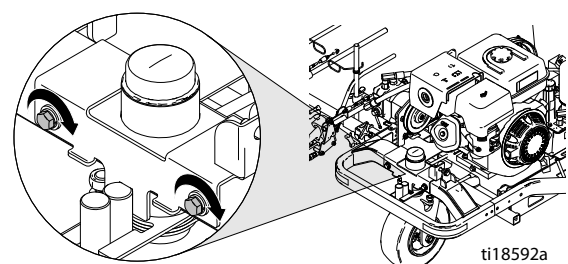
2. Если установка для нанесения разметки отклоняется вправо, поверните регулировочный винт по часовой стрелке.



3. Если установка для нанесения разметки отклоняется влево, поверните регулировочный винт против часовой стрелки.

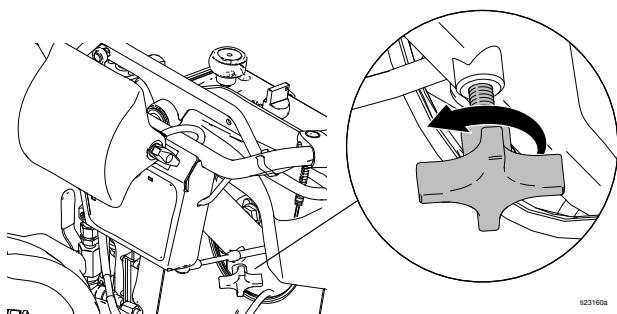


4. Выполните пробный прогон установки для нанесения разметки. Повторяйте шаги 2 и 3 до полного выравнивания устройства. Затяните два болта на выравнивающей плите колеса для фиксации нового положения колеса.

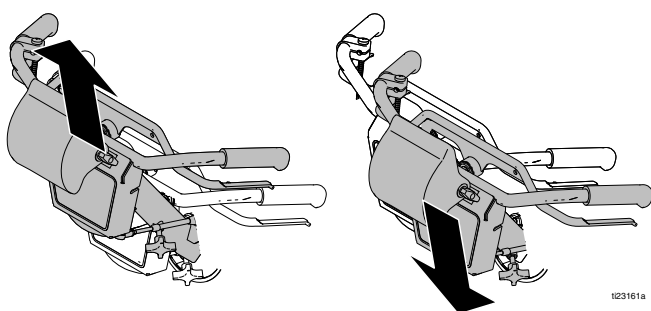


Регулировка высоты руля

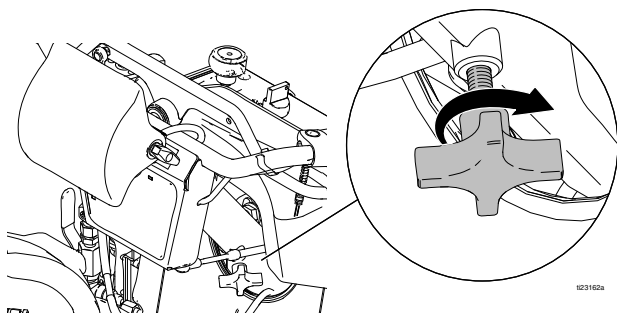
1. Ослабьте регулировочный блокиратор высоты руля.



2. Поднимите или опустите руль на желаемую высоту.

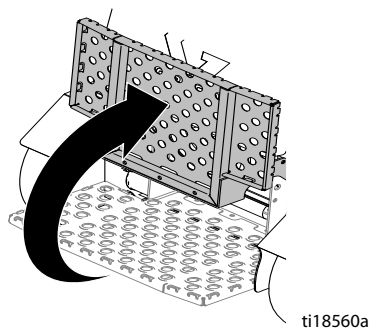


3. Затяните регулировочный блокиратор высоты руля.

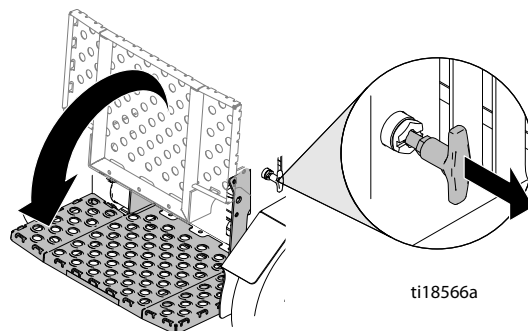


Положение платформы при хранении

1. Поднимите подставку и самостопорящиеся штифты.

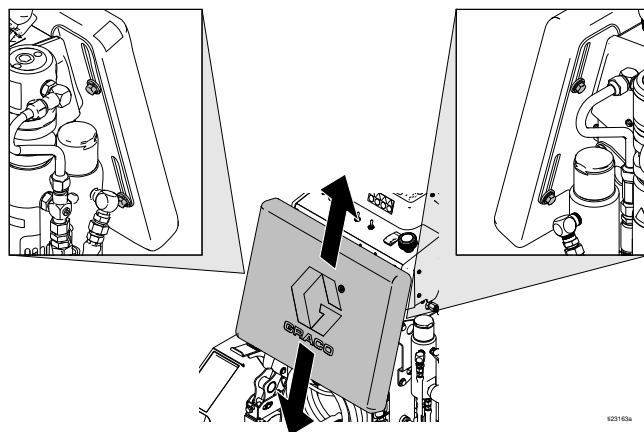


2. Для опускания подставки потяните за штифт и опустите ее.



Регулировка передней опоры

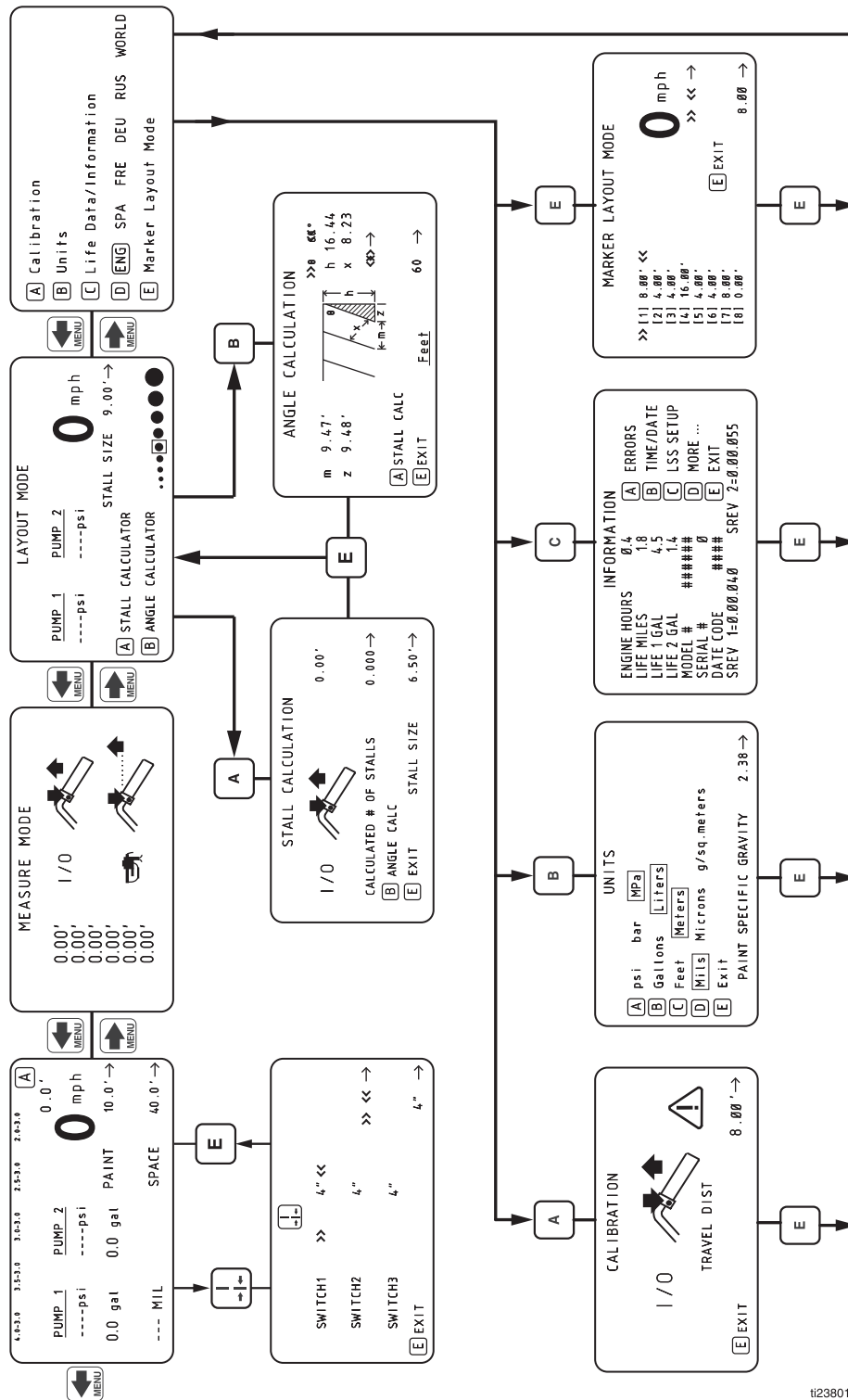
1. Ослабьте четыре болта.
2. Поднимите или опустите опору до желаемого положения.



3. Затяните четыре болта.

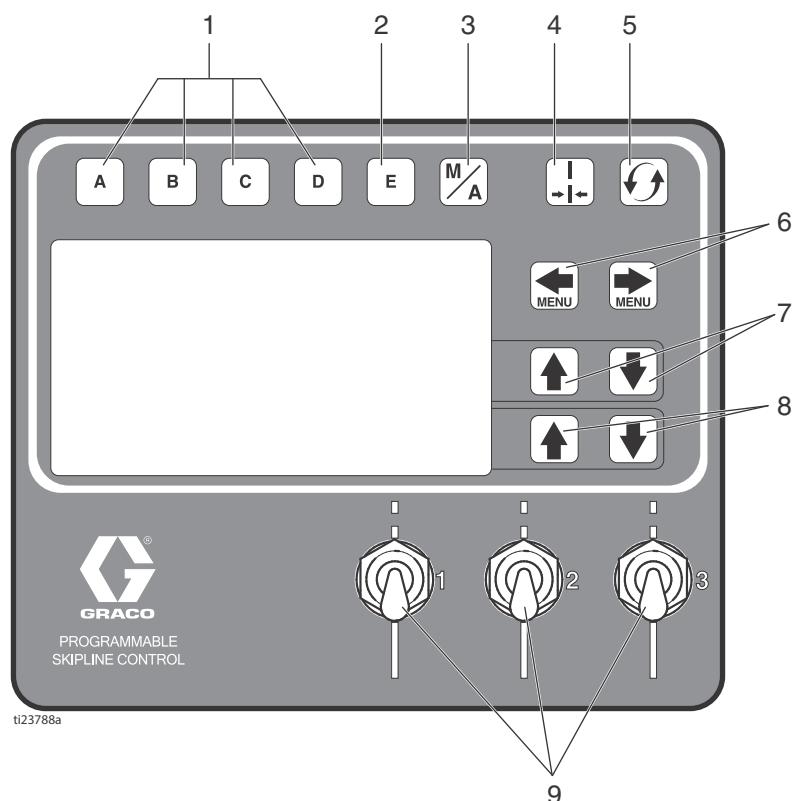
Эксплуатация программ с интеллектуальным управлением

Дерево меню



ti23801b

Функции управления



Справ. №	Переключатель/индикатор	Объяснение
1	Элементы управления меню	Предоставляют определенные команды меню, отображаемые на ЖК-экране. С помощью этих кнопок можно сохранять и без задержки изменять значения количества краски при нанесении прерывистых линий и расстояния между ними. Нажмите и удерживайте кнопку для сохранения заданного образца. С помощью этих кнопок можно выбрать предварительно установленные значения категории "Favorite" (Избранное) или зайти в подменю.
2	Управление меню	С помощью этой кнопки можно выбрать предварительно установленные значения и вернуться в предыдущее меню.
3	Кнопка M/A	С помощью этой кнопки можно выбрать режимы: MANUAL(Ручной) или AUTOMATIC (Автоматический).
4	Кнопка для выбора ширины линии	Ввод необходимой ширины линии для вычисления толщины слоя (в милах).
5	Кнопка сброса	Сбрасывает все значения до нуля.
6	Кнопки с обозначением MENU (Меню) со стрелками	Используются для переключения между меню, а также для регулировки или сброса значений. С помощью этих кнопок можно переключать режимы (режим нанесения разметки, режим измерений, режим схемы), а также пользоваться меню настройки/информации.
7	Кнопки со стрелками	Используются вместе с кнопками меню для регулировки значений, отображаемых на экране. С помощью этих кнопок можно регулировать последующие значения.
8	Кнопки со стрелками	Используются вместе с кнопками меню для регулировки значений, отображаемых на экране. С помощью этих кнопок можно регулировать последующие значения.
9	Переключатели пистолетов для краски 1, 2 и 3	С помощью этих переключателей можно включить/отключить пистолеты 1, 2 и 3. Вверх – прерывистая линия. Центр – выключить. Вниз – сплошная линия.

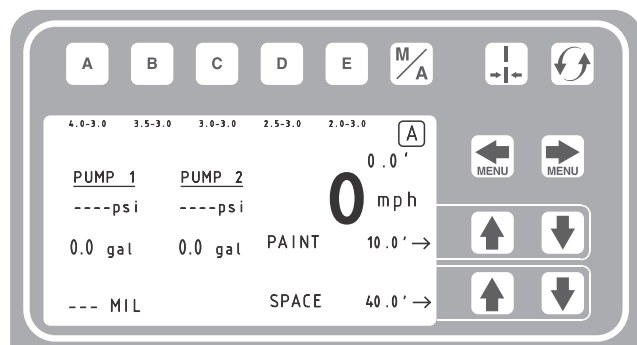
Главное меню

Используйте кнопки с обозначением MENU (Меню),



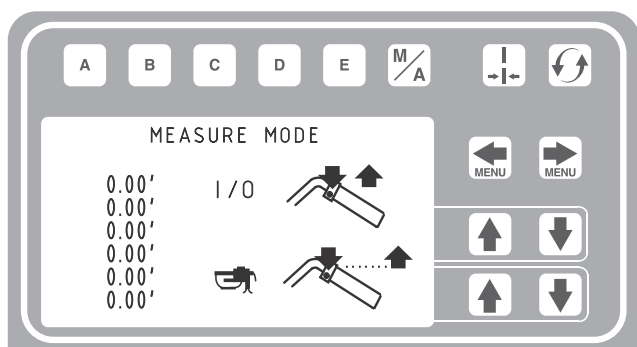
чтобы переключить четыре основных меню.

Режим нанесения разметки



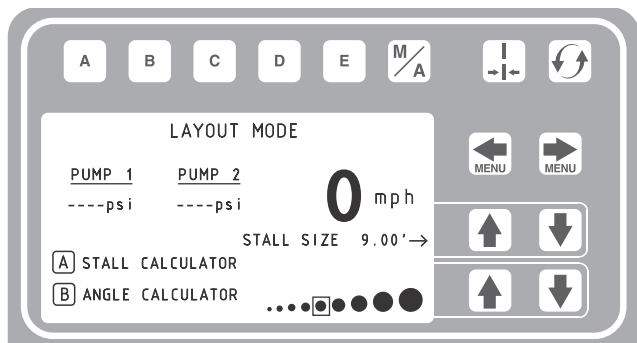
Сведения о функциях см. в разделе **Режим нанесения разметки**, стр. 26.

Режим измерений



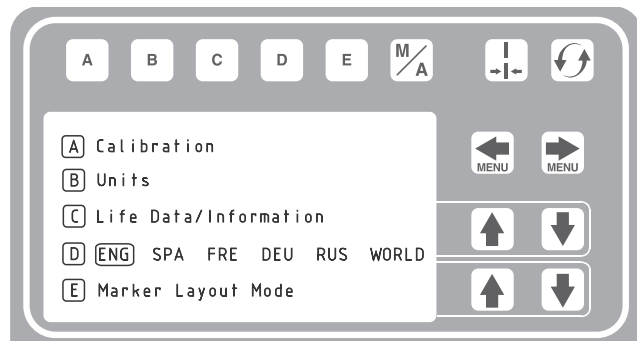
Сведения о функциях см. в разделе **Режим измерений**, стр. 27.

Режим схемы



Сведения о функциях см. в разделе **Режим схемы**, стр. 28.

Настройка/информация



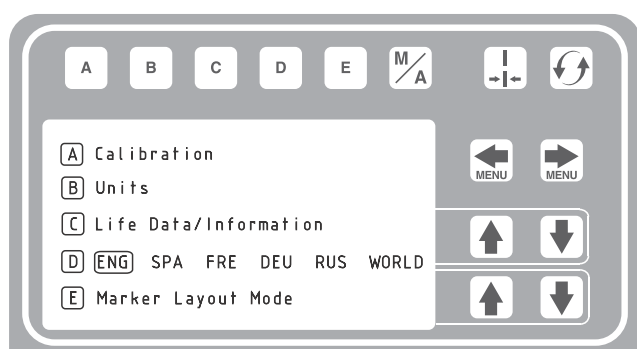
Сведения о функциях см. в разделе **Настройка/информация**, стр. 31

Начальная настройка

В течение начальной настройки установка для нанесения разметки проходит этап подготовки к работе на основании введенных пользователем параметров. Язык и единицы измерения можно выбрать перед началом работы или изменить позже.

Язык

В меню настройки/информации нажмите и удерживайте **[D]**, пока необходимый язык не будет выделен.

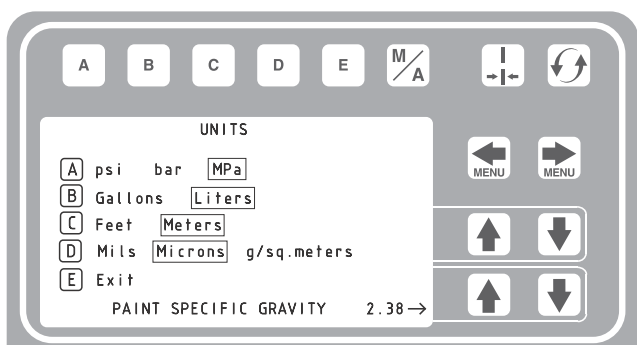


ENG = английский
SPA = испанский
FRE = французский
DEU = немецкий
RUS = русский
WORLD = символы см. в разделе **Клавиши с глобальными символами**, стр. 35.

ПРИМЕЧАНИЕ. Язык можно изменить позже.

Единицы измерения

Выберите нужные единицы измерения.



Единицы измерения США
Давление = фунты/кв. дюйм
Объем = галлоны
Расстояние = футы
Толщина линий = мил

Единицы измерения системы СИ

Давление = бар (доступно МПа)

Объем = литры

Расстояние = метры

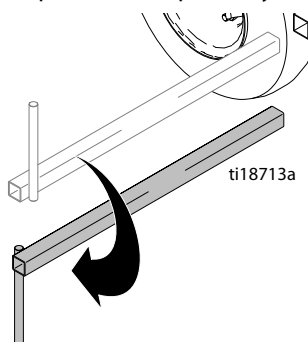
Толщина линий = микрон (доступно г/м²)

Удельная плотность краски = используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы задать значение удельной плотности. Необходимо для определения толщины слоя краски.

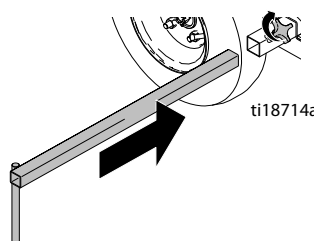
ПРИМЕЧАНИЕ. Каждую единицу измерения можно изменить в любое время.

Калибровочная проверка

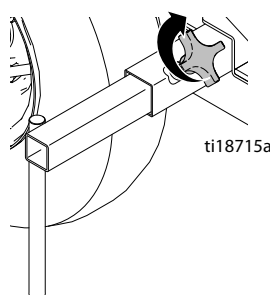
1. Убедитесь в том, что давление в задней шине составляет 379 ± 34 кПа (55 ± 5 фунтов/кв. дюйм) и накачайте в случае необходимости.
2. Поверните калибровочную планку и извлеките ее.



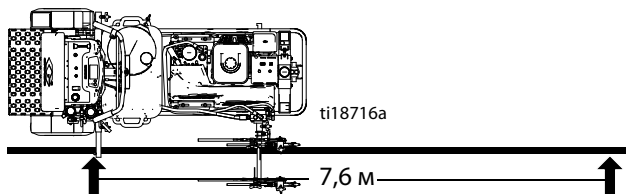
3. Вставьте калибровочную планку лицевой стороной вниз.



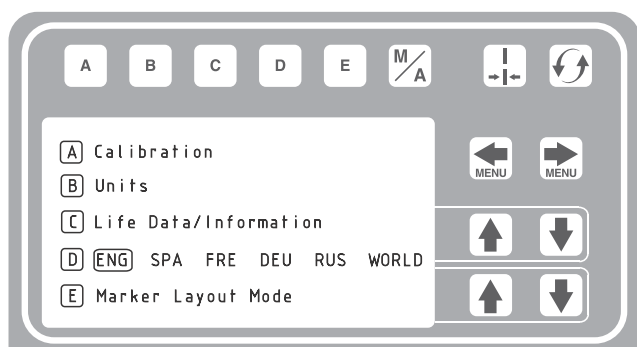
4. Затяните ручку.



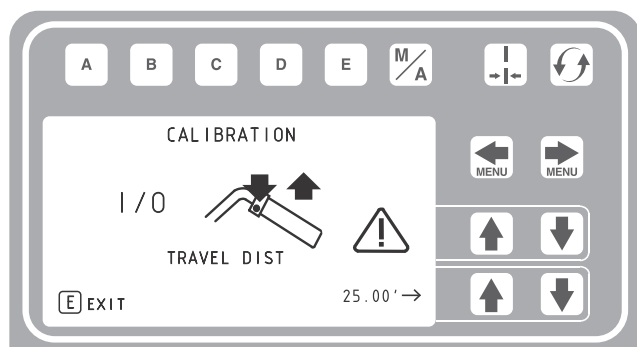
5. Растяните стальную ленту измерительной рулетки на расстояние более 8 м (26 футов).



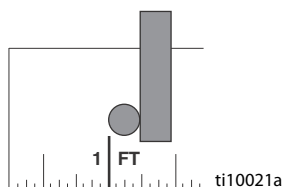
6. Нажмите для выбора меню настройки/информации.



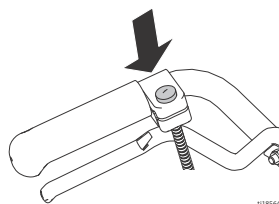
7. Нажмите для выбора меню калибровки. Установите значение РАССТОЯНИЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ 7,6 м (25 футов) или больше. При больших расстояниях обеспечивается более высокая точность в зависимости от условий работы.



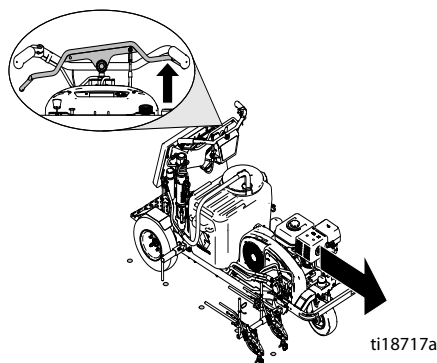
8. Сопоставьте край калибровочной планки со значением 30,5 см (1 фут) на стальной ленте измерительной рулетки.



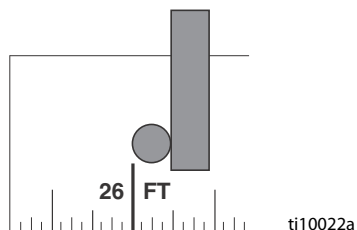
9. Нажмите регулятор пускового курка пистолета для начала калибровки.



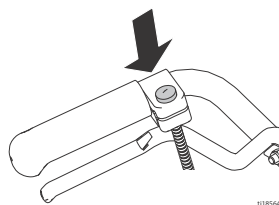
10. Переместите установку для нанесения разметки вперед. Удерживайте калибровочную планку поверх стальной ленты измерительной рулетки.



11. Остановите процесс, когда край калибровочной планки достигнет значения 8 м (26 футов) на стальной ленте измерительной рулетки (расстояние перемещения 7,6 м/25 футов).



12. Нажмите регулятор пускового курка пистолета для завершения калибровки.

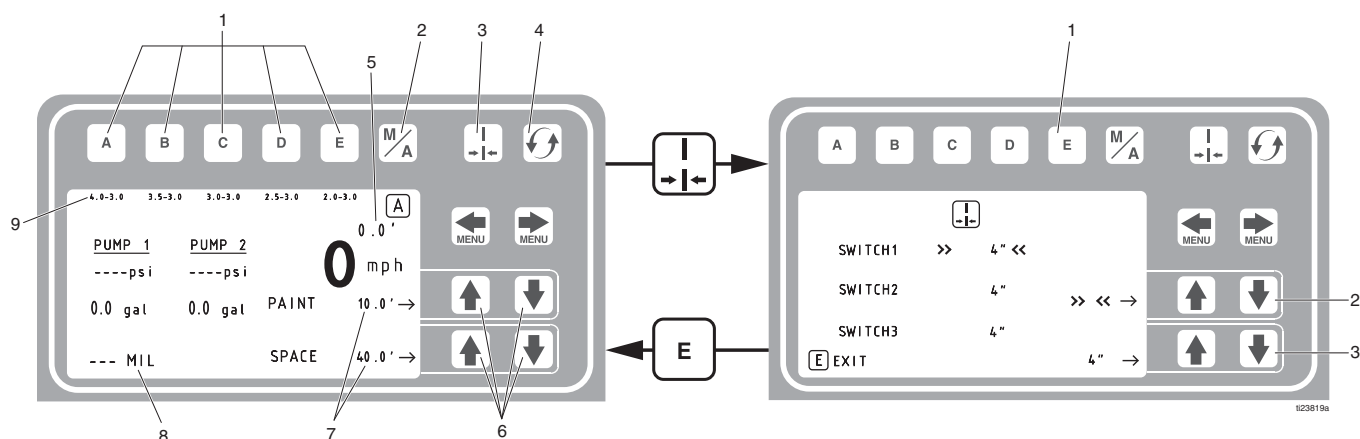


- Калибровка не завершена, если отображается символ восклицательного знака.
- Калибровка завершена, если отображается галочка.

13. Калибровка завершена.

Перейдите в режим измерений и проверьте точность измерений с помощью ленты измерительной рулетки (см. раздел **Режим измерений**, стр. 27).

Режим нанесения разметки



Справ. №	Описание
1	Выбор категории Favorite (Избранное). Нажмите и удерживайте не больше одной секунды. Сохранение данных категории Favorite (Избранное). Нажмите и удерживайте в течение более трех секунд.
2	Циклы в промежутках между ручным и автоматическим режимами. Ручной режим. Нажмите и удерживайте регулятор пускового курка пистолета для нанесения разметки. Автоматический режим. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для начала нанесения разметки. Нажмите и отпустите кнопку снова для остановки процесса.
3	Кнопка для выбора ширины линии для вычисления толщины слоя (в милах).
4	Сброс всех рабочих значений до нуля.
5	Общая длина нанесенных линий.
6	Кнопки регулирования расстояния между линиями и количества краски.
7	Количество распыленной краски и расстояние между линиями, если переключатель установлен в положение нанесения прерывистых линий.
8	Толщина слоя (в милах). При распылении отображается сообщение Instant MIL avg (Текущее ср. значение толщины). При остановке отображается сообщение Job MIL avg (Рабочее ср. значение толщины).
9	Пять избранных значений для прерывистых линий

Справ. №	Описание
1	Выход и возврат в меню режима нанесения разметки.
2	Выбор переключателя 1, 2 или 3.
3	Регулировка ширины линии. Если в работе задействовано более одного пистолета, сложите значения ширины линий.

Работа в режиме нанесения разметки

Перед включением регулятора пускового курка пистолета установка для нанесения разметки должна быть запущена, муфта сцепления активирована.

1. Убедитесь в том, что двигатель работает и переключатель муфты сцепления активирован.
2. Используйте переключатели пистолетов для выбора пистолета и типа линии.
3. Включите регулятор пускового курка пистолета для начала распыления.

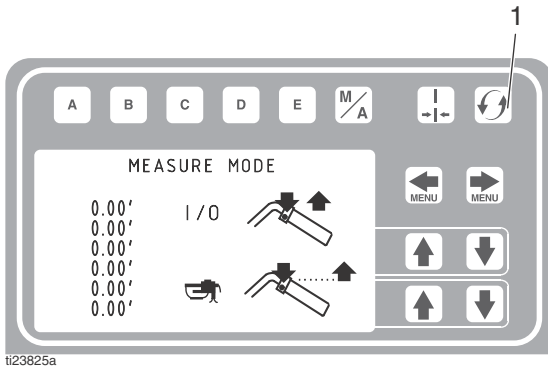
ПРИМЕЧАНИЕ. В автоматическом режиме установка для нанесения разметки достигает низкой скорости при остановке – 1,0 км/ч (0,6 миль/ч) Значение низкой скорости при остановке можно изменить или отключить. См. раздел **Данные/информация**, стр. 32.

ПРИМЕЧАНИЕ. В автоматическом режиме кнопка **A** будет мигать при нажатом регуляторе пускового курка пистолета, если активен режим подачи сигналов.

Режим измерений

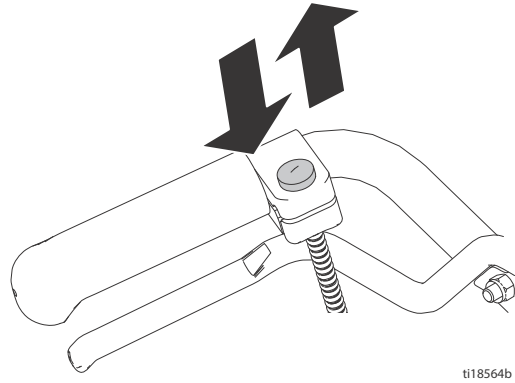
В режиме измерений можно установить значения для ленты измерительной рулетки для измерения расстояний при составлении схемы разметки рабочей области.

1. Используйте   для выбора режима измерений.



Справ. №	Описание
1	Удерживайте для сброса значений до нуля.

2. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета. Переместите установку для нанесения разметки вперед или назад. (При движении назад расстояние имеет отрицательное значение.)



3. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для отделения линии заданной длины. Отображаются до шести значений длины.

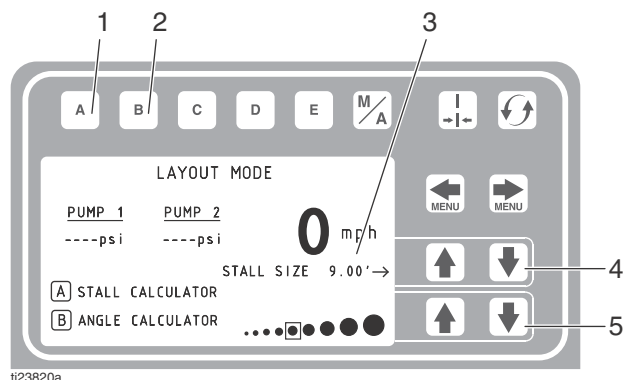
ПРИМЕЧАНИЕ. Самое недавнее значение заданной длины сохраняется как значение расстояния на дисплее калькулятора стояночного места. См. раздел **Калькулятор стояночного места**, стр. 29.

ПРИМЕЧАНИЕ. Нажмите и удерживайте регулятор пускового курка пистолета в любое время для распыления точки. Если пусковой курок удерживается при перемещении установки для нанесения разметки, точка отмечается каждые 30,5 см (12 дюймов).

Режим схемы

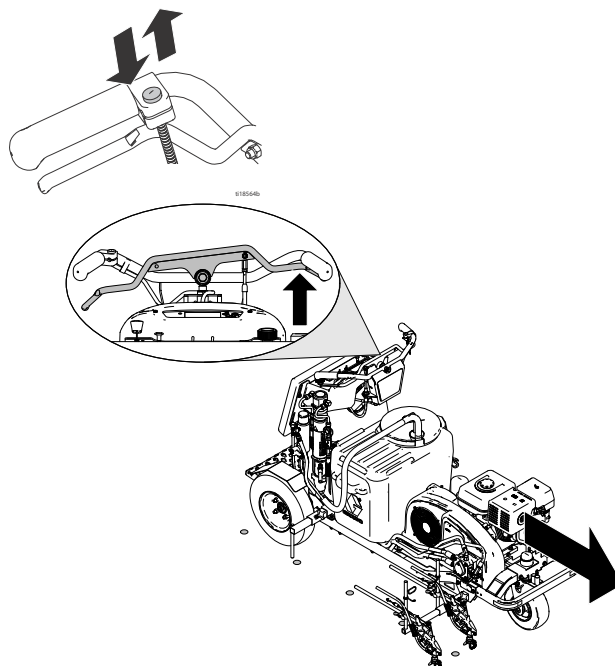
В режиме схемы можно вычислять и отмечать стояночные места установки.

1. Используйте   для выбора режима схемы.



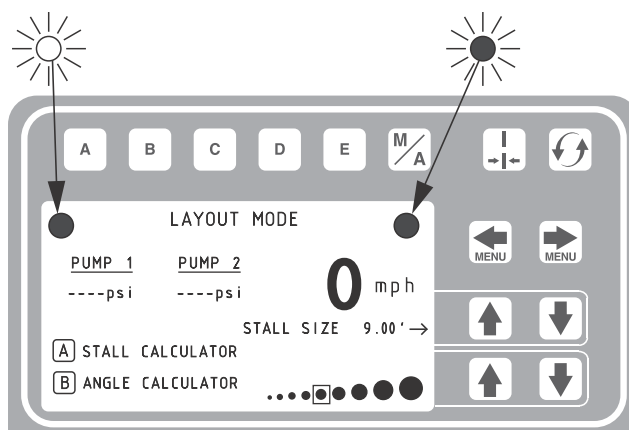
Справ. №	Описание
1	С помощью этих кнопок можно открыть меню калькулятора стояночного места. См. раздел Калькулятор стояночного места , стр. 29.
2	С помощью этих кнопок можно открыть меню калькулятора угла. См. раздел Калькулятор угла , стр. 30.
3	Расстояние между точками, нанесенными установкой для нанесения разметки.
4	Регулирование размера стояночного места/ширины расстояния между точками.
5	Регулирование размера точки.

2. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета и переместите установку для нанесения разметки вперед.



3. Согласно стандартным значениям установка для нанесения разметки отмечает стояночное место точкой каждые 2,7 м (9,0 футов). Размер стояночного места можно отрегулировать.
4. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета, чтобы остановить нанесение точек.

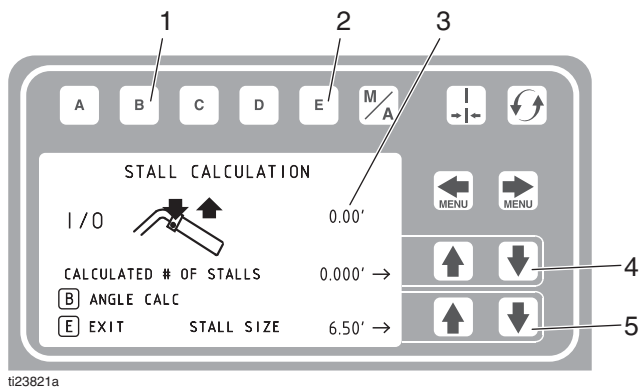
ПРИМЕЧАНИЕ. До и после работы в режиме схемы на экране мигает индикатор, если регулятор пускового курка пистолета нажат и режим подачи сигнала активирован.



Калькулятор стояночного места

Калькулятор стояночного места используется для установки размера стояночного места. Установка для нанесения разметки разделяет заданную длину согласно размеру стояночного места, чтобы определить количество стояночных мест, на которое рассчитана заданная длина.

- Используйте   для выбора режима схемы.
Нажмите , чтобы открыть меню калькулятора стояночного места.



ti23821a

Справ. №	Описание
1	С помощью этих кнопок можно открыть меню калькулятора угла. См. раздел Калькулятор угла , стр. 30.
2	Выход и возврат в режим схемы для выбора размера стояночного места.
3	Заданное расстояние.
4	Вычисленное количество стояночных мест. При изменении количества стояночных мест изменится размер стояночного места.
5	Размер стояночного места. При изменении размера стояночного места изменится количество вычисленных стояночных мест.

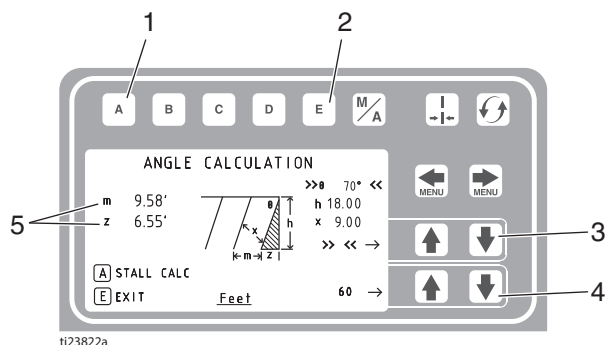
- Отображается самое недавнее значение заданной длины в режиме измерений. Для начала нового измерения нажмите регулятор пускового курка пистолета. Нажмите снова, чтобы остановить измерение.
Размер стояночного места и вычисленное количество стояночных мест можно отрегулировать.
- Нажмите  для возврата в режим схемы. Размер стояночного места сохраняется и отображается на экране режима схемы.
- Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для начала нанесения точек. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для остановки.

Калькулятор угла

Калькулятор угла используется для определения значения смещения и значения расстояния между точками для схемы.

1. Используйте   для выбора режима схемы.

Нажмите , чтобы открыть меню калькулятора угла.



Справ. №	Описание
1	Открыть меню калькулятора стояночного места.
2	Выйти и вернуться в режим схемы.
3	Выбрать θ , h , или x .
4	Отрегулировать выбранные параметры.
5	Вычисленное значение смещения и расстояния между точками.

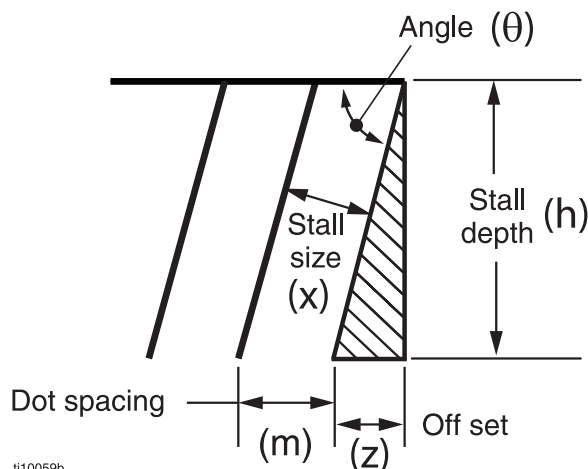
2. Расстояние между точками (m) и значение смещения (z) вычисляются на основе следующих введенных параметров.

θ – угол стояночного места

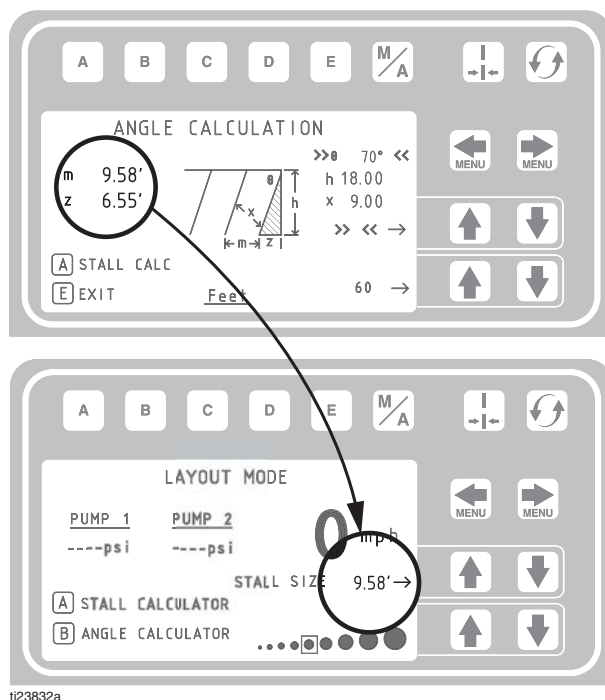
h – глубина стояночного места

x – размер стояночного места (ширина)

3. Измерьте и отметьте расстояние смещения (z), вычисленное для первого стояночного места.



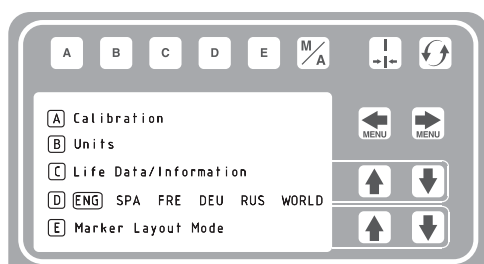
4. Нажмите  для возврата в режим схемы. Значение расстояния между точками (m) сохраняется и отображается как размер стояночного места на экране режима схемы.



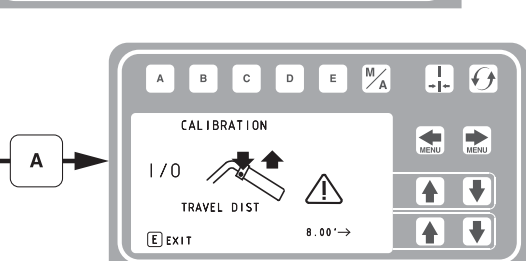
5. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для начала нанесения точек для заданного размера стояночного места. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для завершения нанесения точек.

Настройка/информация

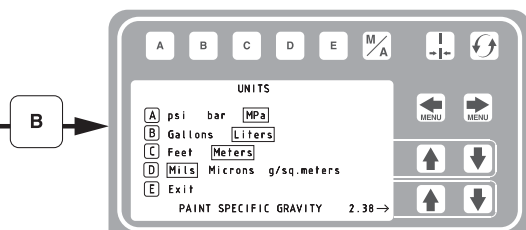
Используйте   для выбора меню настройки/информации.



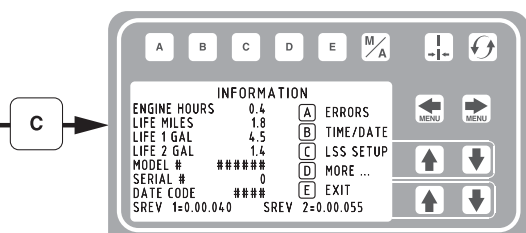
Для выбора языка нажмите  .
См. раздел **Язык**, стр. 24.



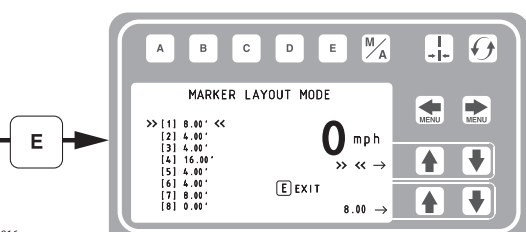
См. раздел **Калибровочная проверка**, стр. 24.



См. раздел **Единицы измерения**, стр. 24.



См. раздел **Данные/информация**, стр. 32.



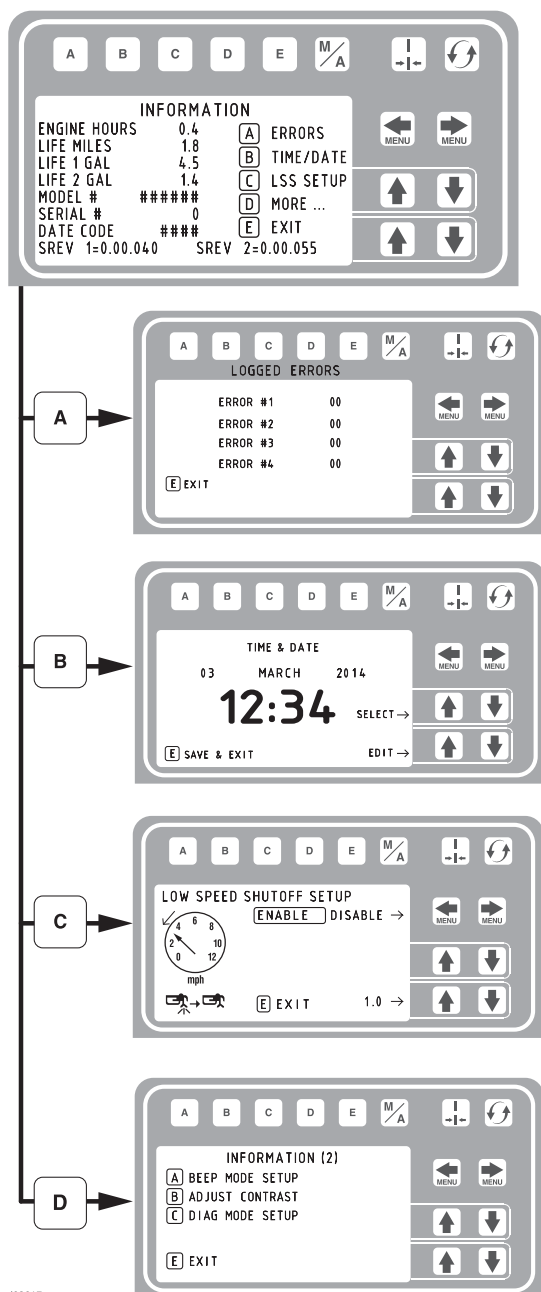
См. раздел **Режим схемы нанесения разметки**, стр. 34.

1123816a

Данные/информация

Используйте   для выбора меню

настройки/информации. Нажмите  , чтобы открыть меню данных/информации.



t123817a

Отображает и записывает данные о долговечности и другие данные установки для нанесения разметки.

Записывает последние четыре кода произошедших ошибок.

Описание кода

02 = избыточное давление на датчик #1

03 = не обнаружен ни один датчик #1

22 = избыточное давление на датчик #2

23 = не обнаружен ни один датчик #2

Установите время и дату, используя клавиши со стрелками.

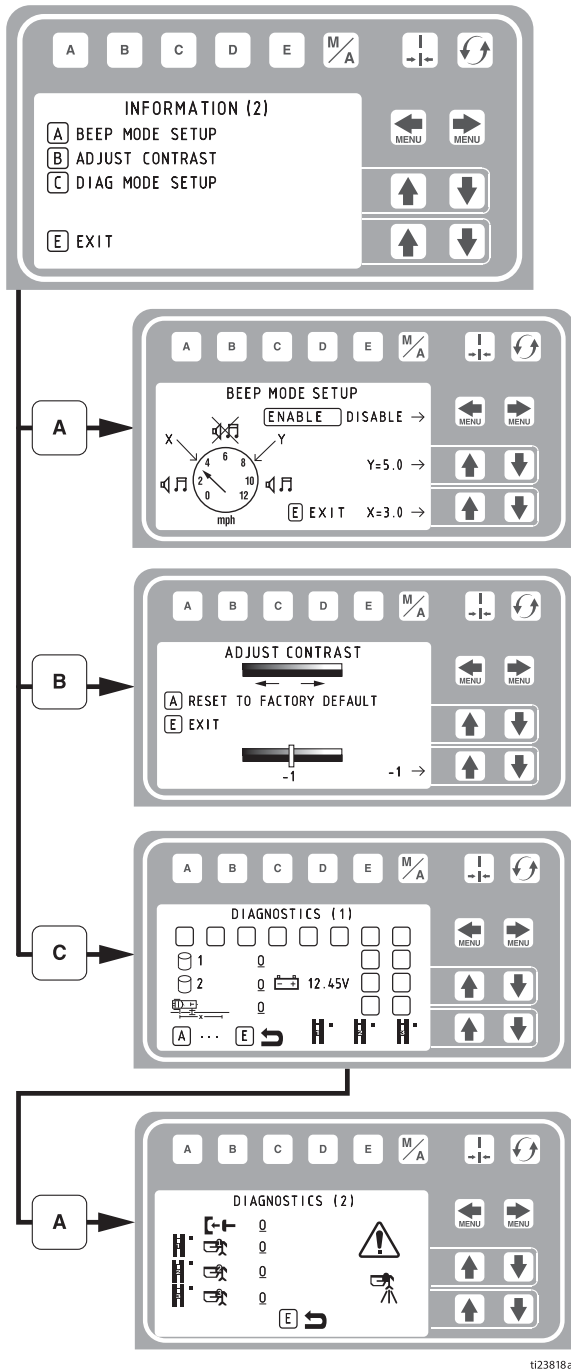
Используйте   , чтобы включить или отключить низкую скорость при остановке в автоматическом режиме.

Используйте стрелки вверх и вниз, чтобы отрегулировать значение низкой скорости при остановке.

См. раздел **Информация (2)**, стр. 33.

Информация (2)

Используйте   для выбора меню
настройки/информации. Нажмите  , чтобы открыть
меню данных/информации. Нажмите  , чтобы
открыть меню информации (2).



Установите предельные значения низкой (X) и высокой (Y) скоростей. Если вы работаете вне помещений с указанной скоростью при нанесении разметки, установка выдаст сигнал. Быстрый сигнал, если вы работаете на скорости, которая выше предельного значения, и медленный, если на скорости, которая ниже предельного значения.

Отрегулируйте контрастность экрана до необходимого значения.

Используется для поиска и устранения неполадок.



Мембранный переключатель



Датчик
колеса



Счетчик галлонов



Переключатели
пистолетов

Используется для поиска и устранения неполадок.



Муфта сцепления



Соленоиды

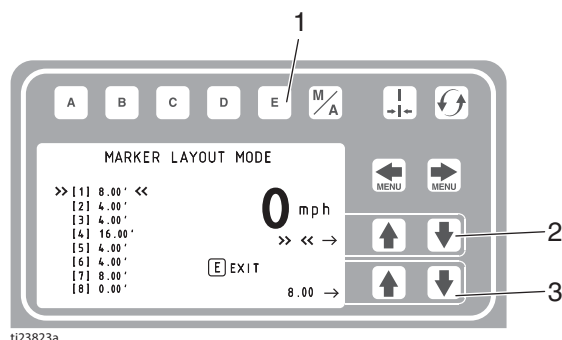


Внимание! Пистолеты готовы к распылению

Режим схемы нанесения разметки

В режиме измерений можно осуществить распыление точки или серии точек, чтобы отметить рабочую область.

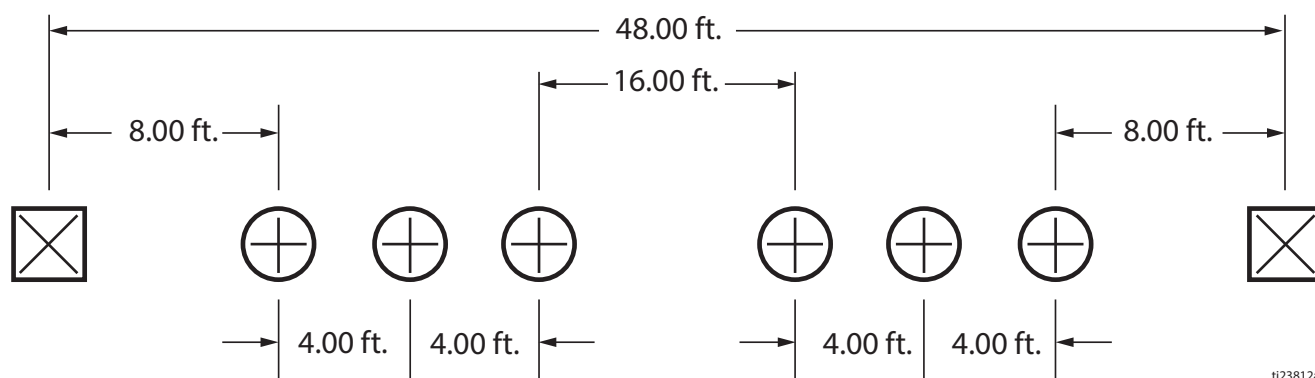
1. Используйте   для выбора меню настройки/информации. Нажмите , чтобы открыть режим схемы нанесения разметки.



Справ. №	Описание
1	Выйти и вернуться в меню информации.
2	Выбрать значение, которое необходимо изменить.
3	Отрегулировать значения расстояния между элементами разметки.

2. Используйте клавиши со стрелками, чтобы задать образец нанесения разметки.
3. Пример нанесения разметки показывает стандартную разметку участка светоотражающие линиями. Установите восемь последовательных измерений для расстояния между элементами разметки. Если вы оставляете значение нуля для какого-то измерения, то в режиме схемы нанесения разметки установка перейдет к следующему измерению, не прерывая работу.

Другие виды использования режима схемы нанесения разметки:

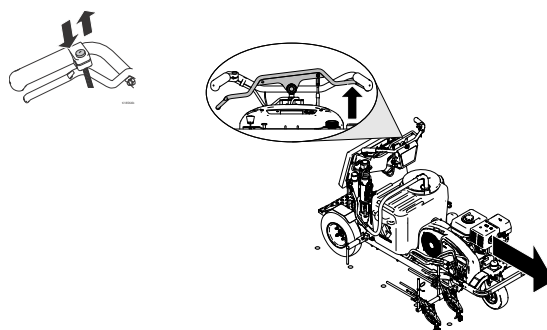


- нанесение разметки с множественными пробелами для стояночных мест для инвалидов;
- нанесение разметки с двойными полосами для стояночных мест.

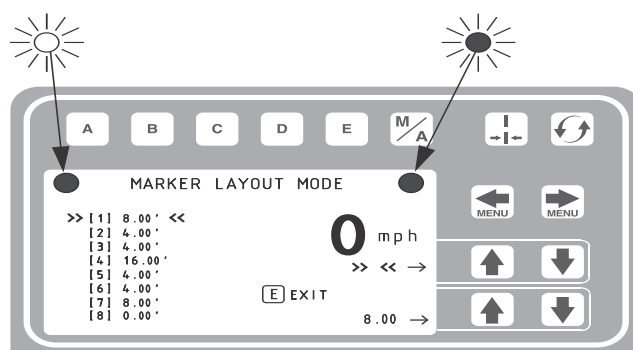
4. Установите переключатель пистолета в положение нанесения прерывистых линий.



5. Нажмите регулятор пускового курка пистолета для начала нанесения точек. Нажмите регулятор пускового курка пистолета для остановки.



ПРИМЕЧАНИЕ. До и после работы в режиме схемы нанесения разметки на экране мигает индикатор, если регулятор пускового курка пистолета нажат и режим подачи сигнала активирован.



Клавиши с глобальными символами

LL250 GLOBAL SYMBOL KEY MENU SCREENS

STRIPING MODE	MEASURE MODE	LAYOUT MODE	SETTINGS/DATA
 MANUAL OR AUTOMATIC MODE  PRESSURE  GALLONS/LITERS  LINE THICKNESS  PAINT LENGTH  SPACE LENGTH  LINE WIDTH  SWITCH 1  SWITCH 2  SWITCH 3  EXIT	 PRESS TO START/STOP  HOLD TO SPRAY A DOT	 STALL CALCULATOR  ANGLE CALCULATOR  STALL WIDTH  DOT SIZE SELECTOR	 CALIBRATE  UNITS  INFORMATION & LIFE DATA  LANGUAGE SELECTION  MARKER LAYOUT MODE  SPECIFIC GRAVITY  ENGINE HOURS  TOTAL DISTANCE  TOTAL GALLONS  SOFTWARE REV  ERROR CODES  BEEP MODE  CONTRAST  DIAGNOSTICS  TIME AND DATE  LOW SPEED SHUTOFF

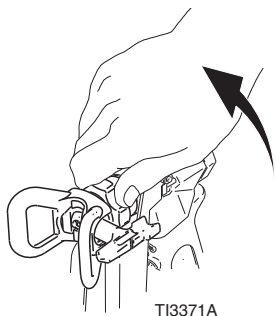
11238 24a

Очистка

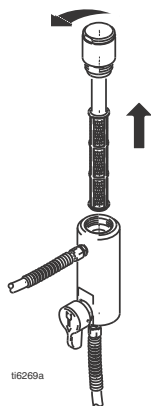
--	--	--	--	--	--

Это оборудование будет оставаться под давлением до тех пор, пока давление не будет снято вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной жидкостью под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте процедуру снятия давления после каждого завершения распыления и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

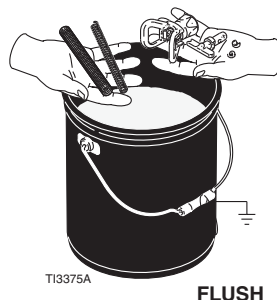
1. Проведите **процедуру снятия давления**, стр. 8.
2. Снимите защитную насадку и наконечник SwitchTip со всех пистолетов.



3. Открутите обе (2) крышки, извлеките фильтры. Соберите без фильтра.

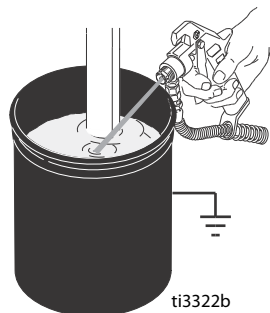


4. Очистите фильтр, защитную насадку и наконечник SwitchTip в жидкости для промывки.



FLUSH

5. Поместите сифонную трубку в заземленную металлическую емкость, частично наполненную жидкостью для промывки. Подсоедините провод заземления к правильному грунтовому заземлению. Выполните шаги запуска 10–16 (см. стр 10), чтобы вымыть краску из распылителя. Используйте воду для смыва красок на водной основе и растворитель уайт-спирит для смыва масляных красок.
6. Направьте пистолет в емкость с краской и нажимайте пусковой курок, пока не появится вода или растворитель.



7. Передвиньте пистолет в емкость с растворителем или водой. Направьте пистолет в емкость и нажимайте пусковой курок, пока система тщательно не промоется.
8. Наполните насос защитным раствором и произведите обратную сборку фильтра, защитной насадки и наконечника SwitchTip.
9. Каждый раз перед распылением или хранением, заполняйте гайку щелевого уплотнения жидкостью TSL, чтобы снизить степень износа.

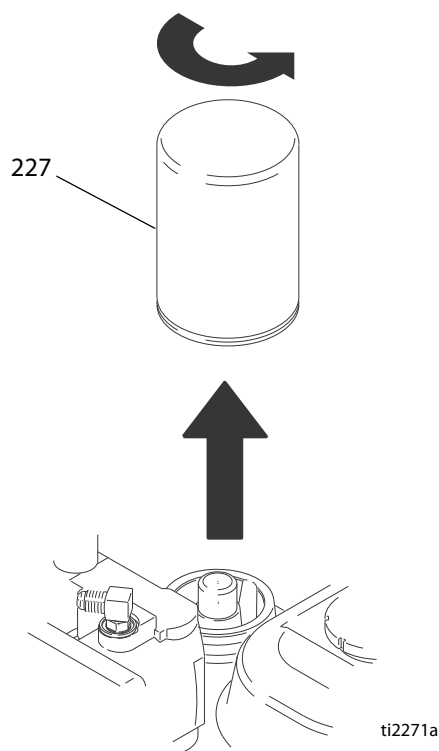
Замена гидравлического масла и фильтра

Демонтаж



Это оборудование будет оставаться под давлением до тех пор, пока давление не будет снято вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной жидкостью под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте процедуру снятия давления после каждого завершения распыления и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

1. Проведите **процедуру снятия давления**, стр. 8.
2. Установите поддон или подложите под распылитель тряпку для сбора вытекающего гидравлического масла.
3. Извлеките заглушку слива. Дайте гидравлическому маслу стечь.
4. Медленно открутите фильтр (227) – масло попадет в канавку и стечет с задней стороны.



Установка

1. Нанесите на прокладку фильтра тонкий слой масла. Установите заглушку слива и масляный фильтр (227). Затяните масляный фильтр еще на 3/4 оборота после соприкосновения прокладки с основанием.
2. Залейте 4,7 литра гидравлического масла Graco 169236 (20 литров/5 галлонов) или 207428 (3,8 литра/1 галлон).
3. Проверьте уровень масла.

Технические характеристики

LineLazer IV 250DC (модели 24U242 – 2 пистолета, 24U810 – 3 пистолета)		
	Американская система	Метрическая система
Габариты		
Высота (с опущенным рулем)	Без упаковки – 50,5 дюйма В упаковке – 63,5 дюйма	Без упаковки – 128,3 см В упаковке – 161,3 см
Ширина	Без упаковки – 33,0 дюйма В упаковке – 45,0 дюймов	Без упаковки – 83,8 см В упаковке – 114,3 см
Длина (с опущенной платформой)	Без упаковки – 73,5 дюйма В упаковке – 78,0 дюймов	Без упаковки – 186,7 см В упаковке – 198,1 см
Масса (в сух. состоянии, без краски)	Без упаковки – 752 фунтов В упаковке – 890 фунтов	Без упаковки – 341 кг В упаковке – 404 кг
Уровень шума (дБа)		
Звуковая мощность по стандарту ISO 3744.	103,1	
Звуковое давление, измер. на расстоянии 1 м (3,3 фута).	86,5	
Вибрация (м/с ²) (ежедневное воздействие – 8 часов)		
Ручной пистолет (по стандарту ISO 5349)	1,6	
Весь корпус (по стандарту ISO 2631)	0,4	
Номинальная мощность (лошадиные силы)		
Номинальная мощность (лошадиные силы) по стандарту SAE J1349	11,9 л. с. при 3600 об/мин	8,8 кВт при 3600 об/мин
Максимальная подача	2,5 галлонов/мин	9,5 л/мин
Максимальный размер наконечника 1 пистолет 2 пистолета 3 пистолета	0,055 0,039 0,033	
Впускной сетчатый фильтр краски	16 ячеек	1190 микрон
Выпускной сетчатый фильтр краски	50 ячеек	297 микрон
Размер впускного отверстия насоса	2,54 см NSPM (m)	
Размер выпускного отверстия насоса	3/8 NPT (f)	
Емкость гидравлического резервуара	1,25 галлона	4,73 литра
Максимальное гидравлическое давление	1825 фунтов/кв. дюйм	124 бар
Максимальное рабочее давление	3300 фунтов/кв. дюйм	228 бар, 22,8 МПа
Максимальная скорость двигателя	10 миль/ч	16 км/ч
Максимальная обратная скорость	6 миль/ч	9,7 км/ч
Электрическая мощность	14 А при 3600 об/мин	
Пусковой аккумулятор	12 В, 33 А ч, свинцово-кислотный, опломбированный	

Смачиваемые детали. ПТФЭ, полиамид, полиуретан, полиэтилен V-Мах, СВМПЭ, фторэластомер, ацеталь, кожа, карбид вольфрама, нержавеющая сталь, хром, никелированная углеродистая сталь, керамика

Установка LineLazer IV 250DC с системой подачи капель под давлением (модели 24U243 – 2 пистолета, 24U820 – 3 пистолета)		
	Американская система	Метрическая система
Габариты		
Высота (с опущенным рулем)	Без упаковки – 55,7 дюйма В упаковке – 63,5 дюйма	Без упаковки – 141,5 см В упаковке – 161,3 см
Ширина	Без упаковки – 33,0 дюйма В упаковке – 45 дюймов	Без упаковки – 83,8 см В упаковке – 114,3 см
Длина (с опущенной платформой)	Без упаковки – 73,5 дюйма В упаковке – 78,0 дюймов	Без упаковки – 186,7 см В упаковке – 198,1 см
Масса (в сух. состоянии, без краски или капель)	Без упаковки – 864 фунтов В упаковке – 1002 фунтов	Без упаковки – 392 кг В упаковке – 455 кг
Уровень шума (дБа)		
Звуковая мощность по стандарту ISO 3744.	105,9	
Звуковое давление, измер. на расстоянии 1 м (3,3 фута).	89,1	
Вибрация (м/с ²) (ежедневное воздействие – 8 часов)		
Ручной пистолет (по стандарту ISO 5349)	2,4	
Весь корпус (по стандарту ISO 2631)	0,4	
Номинальная мощность (лошадиные силы)		
Номинальная мощность (лошадиные силы) по стандарту SAE J1349	11,9 л. с. при 3600 об/мин	8,8 кВт при 3600 об/мин
Максимальная подача	2,5 галлонов/мин	9,5 л/мин
Максимальный размер наконечника 1 пистолет 2 пистолета 3 пистолета	0,055 0,039 0,033	
Впускной сетчатый фильтр краски	16 ячеек	1190 микрон
Выпускной сетчатый фильтр краски	50 ячеек	297 микрон
Размер впускного отверстия насоса	2,54 см NSPM (m)	
Размер выпускного отверстия насоса	3/8 NPT (f)	
Емкость гидравлического резервуара	1,25 галлона	4,73 литра
Максимальное гидравлическое давление	1825 фунтов/кв. дюйм	124 бар
Максимальное рабочее давление	3300 фунтов/кв. дюйм	228 бар, 22,8 МПа
Максимальная скорость двигателя	10 миль/ч	16 км/ч
Максимальная обратная скорость	6 миль/ч	9,7 км/ч
Электрическая мощность	14 А при 3600 об/мин	
Пусковой аккумулятор	12 В, 33 А ч, свинцово-кислотный, опломбированный	

Смачиваемые детали. ПТФЭ, полиамид, полиуретан, полиэтилен V-Мах, СВМПЭ, фторэластомер, ацеталь, кожа, карбид вольфрама, нержавеющая сталь, хром, никелированная углеродистая сталь, керамика

Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую деталь оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Настоящая гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильной установкой или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования компании Graco с устройствами, вспомогательными принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, вспомогательных принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. Если факт наличия предполагаемого дефекта подтвердится, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если в результате проверки оборудования не будет выявлено никаких дефектов изготовления или материалов, ремонт будет осуществлен по разумной цене, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае любого нарушения условий гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или порчей имущества, а также любые иные случайные или косвенные убытки) невозможно. Все претензии в случае нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение 2 (двух) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией (например, электродвигатели, переключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет в разумных пределах оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за косвенные, побочные, специальные или случайные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с этим документом, или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям настоящего документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, небрежностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции компании Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.

Сведения о патентах см. на веб-сайте www.graco.com/patents.

ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ЗАКАЗА обратитесь к своему дистрибьютору компании Graco или позвоните по телефону 1-800-690-2894, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в этом документе, отражают самую актуальную информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.

Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 333388

Главный офис компании Graco: Миннеаполис

Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

© Graco Inc., 2014. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.

www.graco.com

Редакция В – сентябрь 2014